



«АККРЕДИТЕУ ЖӘНЕ РЕЙТИНГТІҢ  
ТӘУЕЛСІЗ АГЕНТТІГІ» КЕМ

НУ «НЕЗАВИСИМОЕ АГЕНТСТВО  
АККРЕДИТАЦИИ И РЕЙТИНГА»

INDEPENDENT AGENCY FOR  
ACCREDITATION AND RATING

# ОТЧЕТ

о результатах работы внешней экспертной комиссии по оценке на соответствие требованиям стандартов специализированной аккредитации образовательных программ 5B011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5B020700-«Переводческое дело»

**Университета иностранных языков и деловой карьеры  
с «24» по «26» апреля 2018 г.**

Алматы 2018

**НЕЗАВИСИМОЕ АГЕНТСТВО АККРЕДИТАЦИИ И РЕЙТИНГА**  
**Внешняя экспертная комиссия**

*Адресовано  
Аккредитационному  
совету НААР*



Независимое агентство  
аккредитации и рейтинга

**ОТЧЕТ**

**о результатах работы внешней экспертной комиссии по оценке  
на соответствие требованиям стандартов специализированной аккредитации  
образовательных программ 5B011900-«Иностранный язык: два иностранных языка»,  
5B020700-«Переводческое дело» Университета иностранных языков и деловой карьеры  
с «24» по «26» апреля 2018 г.**

г. Алматы

«26» апреля 2018 года

## СОДЕРЖАНИЕ

(I) СПИСОК ОБОЗНАЧЕНИЙ И СОКРАЩЕНИЙ.....	3
(II) ВВЕДЕНИЕ .....	4
(III) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ .....	5
<u>(IV) ОПИСАНИЕ ПРЕДЫДУЩЕЙ ПРОЦЕДУРЫ АККРЕДИТАЦИИ</u> .....	6
(V) ОПИСАНИЕ ВИЗИТА ВЭК.....	7
(V) СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ АККРЕДИТАЦИИ ...	9
<i>6.1. Стандарт «Управление образовательной программой».....</i>	<i>9</i>
<i>6.2. Стандарт «Управление информацией и отчетность» .....</i>	<i>11</i>
<i>6.3. Стандарт «Разработка и утверждение образовательной программы».....</i>	<i>13</i>
<i>6.4. Стандарт «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ» .....</i>	<i>15</i>
<i>6.5. Стандарт «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости» .....</i>	<i>17</i>
<i>6.6. Стандарт «Обучающиеся» .....</i>	<i>20</i>
<i>6.7. Стандарт «Профессорско-преподавательский состав».....</i>	<i>25</i>
<i>6.8. Стандарт «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов» .....</i>	<i>29</i>
<i>6.9. Стандарт «Информирование общественности» .....</i>	<i>32</i>
<i>6.10. Стандарт «Стандарты в разрезе отдельных специальностей» .....</i>	<i>33</i>
(VI) ОБЗОР СИЛЬНЫХ СТОРОН/ ЛУЧШЕЙ ПРАКТИКИ ПО КАЖДОМУ СТАНДАРТУ	35
(VII) ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УЛУЧШЕНИЮ КАЧЕСТВА .....	37

## (I) СПИСОК ОБОЗНАЧЕНИЙ И СОКРАЩЕНИЙ

<b>УИЯДК</b>	УО «Университет иностранных языков и деловой карьеры»
<b>БД</b>	Базовые дисциплины
<b>ВКР</b>	Выпускная квалификационная работа
<b>ВНД</b>	Внутренние нормативные документы
<b>ВО</b>	Высшее образование
<b>ВОУД</b>	Внешняя оценка учебных достижений
<b>ГАК</b>	Государственная аттестационная комиссия
<b>ГОСО РК</b>	Государственный общеобязательный стандарт образования РК
<b>ЕНТ</b>	Единое национальное тестирование
<b>ИПП</b>	Индивидуальный план работы преподавателя
<b>ИСО</b>	Международная организация по стандартизации
<b>ИУП</b>	Индивидуальный учебный план
<b>КОЭД</b>	Каталог обязательных и элективных дисциплин
<b>КТО</b>	Кредитная технология обучения
<b>МОН РК</b>	Министерство образования и науки Республики Казахстан
<b>МС</b>	Международный стандарт
<b>МОП</b>	Модульная образовательная программа
<b>НИЛ</b>	Научно-исследовательская лаборатория
<b>НИР</b>	Научно-исследовательская работа
<b>НИРС</b>	Научно-исследовательская работа студента
<b>НИРМ</b>	Научно-исследовательская работа магистранта
<b>НРК</b>	Национальная рамка квалификаций
<b>НСК</b>	Национальная система квалификаций
<b>ООД</b>	Общеобразовательные дисциплины
<b>ОП</b>	Образовательная программа
<b>ОР</b>	Офис регистрации
<b>ПД</b>	Профильные дисциплины
<b>ППС</b>	Профессорско-преподавательский состав
<b>РК</b>	Республика Казахстан
<b>РПО</b>	Республиканская предметная олимпиада
<b>РУП</b>	Рабочий учебный план
<b>СМИ</b>	Средства массовой информации
<b>СМК</b>	Система менеджмента качества
<b>СРС</b>	Самостоятельная работа студента
<b>СРСП</b>	Самостоятельная работа студента с преподавателем
<b>ТУП</b>	Типовой учебный план
<b>УМКД</b>	Учебно-методический комплекс дисциплины
<b>УМКС</b>	Учебно-методический комплекс специальностей
<b>УМР</b>	Учебно-методическая работа
<b>УП</b>	Учебный план

## (II) ВВЕДЕНИЕ

В соответствии с приказом №№ 21-18-ОДот 06 марта 2018 года г. Независимого агентства аккредитации и рейтинга с 24 по 26 апреля 2018 г. внешней экспертной комиссией проводилась оценка соответствия Университета иностранных языков и деловой карьеры (далее - УИЯДК) стандартам институциональной аккредитации НААР (от «24» февраля 2017 г. № 10-17-ОД, издание пятое).

Отчет внешней экспертной комиссии (ВЭК) содержит оценку соответствия деятельности УИЯДК в рамках институциональной аккредитации критериям НААР, рекомендации ВЭК по дальнейшему совершенствованию параметров институционального профиля.

### **Состав ВЭК:**

1. Председатель – Косов Владимир Николаевич, д.ф-м.н., профессор, директор Центра прикладных исследований Казахского национального педагогического университета имени Абая (г. Алматы).

2. Член Аккредитационного совета НААР – Каримова Бейбиткуль Сарсемхановна, к.филол. н., директор Республиканского научно-практического центра «Учебник» Министерства образования и науки Республики Казахстан (г. Астана).

3. Наблюдатель – Ниязова Гулияш Балкеновна, руководитель проекта по проведению институциональной и специализированной аккредитации вузов (г. Астана).

4. Зарубежный эксперт – Кенан Коч, д. филол.н., доцент университета г. Мугла (г. Мугла, Турция).

5. Зарубежный эксперт – Кожомбердиева Жылдыз Телемишевна, к.филол.н., преподаватель Кыргызского национального университета имени Жусупа Баласагына (г.Бишкек, Кыргызская Республика).

6. Эксперт – Енсебаева Маржан Заитовна, к.ф.-м.н., ассоциированный профессор, заместитель директора департамента корпоративного развития Казахского национального инженерно-технического университета имени К.Сатпаева (г. Алматы).

7. Эксперт – Имангазиев Муратбек Мубыракханович, д.филол.н., профессор, заведующий научно-практического центра «Илиястану» Жетысуского государственного университета имени И.Жансугурова (г. Талдыкурган).

8. Эксперт – Карбаева Шолпан Шайкеновна., к.п.н., доцент кафедры страноведения и туризма Казахского национального педагогического университета имени Абая (г.Алматы).

9. Эксперт – Кусанова Бибигуль Хакимовна, д.филол.н., профессор, первый проректор Актюбинского университета им. С.Баишева (г.Актобе).

10. Эксперт – Меирбаев Бекжан Берикбаевич, заместитель декана по научной работе факультета философии и политологии Казахского национального университета имени аль-Фараби (г.Алматы).

11. Эксперт – Мусабалина Гульнар Толевгазинова, д.и.н., профессор, заведующий кафедрой истории Казахстана Евразийского национального университета имени Л.Н.Гумилева (г.Астана).

12. Эксперт – Сауранбай Сандугаш Бабагаликызы, PhD, старший преподаватель кафедры статистики и экономического анализа Университета Нархоз.

13. Эксперт – Чукубаев Ермек Самарович, и.о.доцента, к.и.н., заведующий кафедрой международных отношений и мировой экономики Казахского национального университета имени аль-Фараби.

14. Работодатель – Абдракова Альбина Габибуллаевна, директор отделения KZI Bank (г.Алматы).

15. Студент – Айтжанова Гульжанат, обучающаяся 3 курса специальности 5В020200 – «Международные отношения» Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылайхана.

16. Студент – Жамбыл Абзал, обучающийся 2 курса Каспийского общественного университета (г. Алматы).

17. Студент – Нұрмұхан Зарина Бақытжанқызы, обучающийся 3 курса специальности 5В011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка» Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылайхана.

### **(III) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ**

УИЯДК является некоммерческой негосударственной организацией образования, многопрофильным высшим учебным заведением, реализующим образовательные программы подготовки специалистов с высшим профессиональным образованием и послевузовским профессиональным образованием.

Учредителем УИЯДК является Общественный фонд «Фонд культуры Центральной Азии», свидетельство о государственной перерегистрации № 54205-1910-Ф-д (ИУ), выданное 18.03.2003 г. Управлением юстиции г. Алматы, РНН: 600700149880, р/с: 700806 Kazakhstan-ZiraatInternationalBank; МФО 190501885, код: 885.

Устав университета утвержден решением учредителя УИЯДК 6 февраля 2006 года и перерегистрирован в Департаменте юстиции города Алматы 23 февраля 2006 года № 26985-1910-М-е, с изменениями и дополнениями перерегистрация Устава осуществлена 10 февраля 2009 года.

Управление университетом осуществляется на основе законодательства Республики Казахстан, Устава Фонда культуры Центральной Азии и Устава УИЯДК и имеет целью сделать конкурентоспособным высшее учебное заведение. Университет осуществляет образовательную деятельность на основании полученной лицензии МОН РК от 03.02.2010 г. № АБ 0137441.

Официальными спонсорами университета являются «Фонд Культуры Центральной Азии», организация «ТИКА», фирма «ULKER», «KZIBANK», «ТДВ», Министерство образования Республики Турция.

Университет имеет развитую материально-техническую базу, отвечающую современным требованиям: 3 учебных корпуса, специализированные лаборатории и именные аудитории, актовый зал на 200 посадочных мест, спортзал, спортплощадка, 1 студенческое общежитие, медицинский пункт, теле-радиостудия, библиотека, столовая, 3 буфета, паркинг,

В 2009 году УИЯДК прошел Государственную аттестацию.

В феврале 2010 года УИЯДК получил сертификат менеджмента качества TS-EN-ISO 9001-2008 Турецкого государственного института стандартов (TSE-TÜRK STANDARDLARI ENSTITÜSÜ). 26 декабря 2017 года УИЯДК ресертифицирован на соответствие требованиям обновленного стандарта качества ISO 9001-2015. Сертификат № TR-KY-6024/10-R-15 действителен до 12.01.2019 г.

Университет осуществляет подготовку по 15 образовательным программам бакалавриата и 6 – магистратуры, из них по 4 направлениям высшего образования («Образование» (5 специальности), «Гуманитарные науки» (3 специальности), «Социальные науки и бизнес» (6 специальностей), «Услуги» (1 специальности)) и по 4 направлениям послевузовского образования (образования («Образование» (1 специальности), «Гуманитарные науки» (3 специальности), «Социальные науки и бизнес» (1 специальностей), «Услуги» (1 специальности)).

В университете функционируют 3 факультета (педагогических наук, экономических и управленческих наук, истории и религиоведения) и 4 кафедры.

Студенческий контингент на 5 февраля года 2018 года составляет 2030 человек. Из них: на дневном отделении обучаются 1983, на заочном с применением ДОТ - 47 человек. 30 обучающихся обучаются по государственному гранту, по университетскому гранту - 172 обучающихся.

Количество трудоустроенных выпускников в 2017 году составило 428 обучающихся (93,5%).

Общая численность профессорско-преподавательского состава составляет 133 человека, из них 118 штатных преподавателей 88,7%.

Численность преподавателей с учеными степенями составляет 63 человека (53,3%), в том числе: докторов наук – 6 чел., кандидатов наук – 48 чел., 9 докторов PhD. Магистров – 36 человек.

#### **(IV) ОПИСАНИЕ ПРЕДЫДУЩЕЙ ПРОЦЕДУРЫ АККРЕДИТАЦИИ**

В соответствии с приказом № 03-13-ОД от 8 мая 2013 г. Независимого агентства аккредитации и рейтинга с 21 по 25 мая 2013 г. внешней экспертной комиссией проводилась оценка соответствия Университета иностранных языков и деловой карьеры стандартам институциональной аккредитации НААР (от «26» апреля 2012 г. № 09-ОД, издание второе).

Внешняя экспертная комиссия работала в следующем составе:

1. Председатель комиссии – Шункеев Куанышбек Шункеевич, доктор физико-математических наук, профессор, Руководитель научного центра «Радиационная физика материалов» Актюбинского государственного педагогического института
2. Зарубежный эксперт – Кенан Коч, доктор филологических наук, доцент Университета Мугла (Турция)
3. Зарубежный эксперт – Жевит Явуз, доцент Университета Орду (Турция)
4. Эксперт – Балабекова Айгуль Куанышбаевна, кандидат экономических наук, доцент кафедры «Государственное и местное управление», Академия государственного управления при Президенте Республики Казахстан
5. Эксперт - Аринова Ольга Тастанбековна, кандидат философских наук, директор Центра стратегического развития, системы менеджмента качества и аккредитации Карагандинского государственного университета им. Е.А. Букетова
6. Эксперт - Кириллова Галия Ришатовна, кандидат философских наук, доцент, начальник отдела мониторинга научно-исследовательских проектов и нормоконтроля Казахского национального педагогического университета им. Абая
7. Эксперт - Аргингазина Шолпан Байкадиевна, кандидат филологических наук, преподаватель Казахстанского Института Менеджмента, Экономики и Прогнозирования/КИМЭП
8. Наблюдатель от агентства НААР – Канапьянов Тимур Ерболатович, Руководитель международных проектов Независимого казахстанского агентства аккредитации и рейтинга/НААР
9. Работодатель – Муждат Гюлер, Президент АО «Группа компаний ТУРКУАЗ»
10. Работодатель – Шаншарова Василя Колесовна, директор общеобразовательной средней школы-лицея №4, город Талгар
11. Работодатель- Кондратов Евгений Сергеевич, директор туристического клуба «Азимут»
12. Работодатель – Байдулов Абат, директор общественного Фонда «Манар»
13. Студент- Ганиева Камшат Ельтаевна, студентка 4 курса Казахского университета международных отношений и мировых языков им. Абылайхана
14. Студент - Матрузиева Рано, студентка 4 курса Казахской академии туризма и спорта

15. Студент- Болатбек Кайрат, студент 3 курса Казахского экономического университета им. Т. Рыскулова

#### (V) ОПИСАНИЕ ВИЗИТА ВЭК

Визит внешней экспертной комиссии в университет иностранных языков и деловой карьеры организован в соответствии с программой, согласованной с председателем ВЭК (приложение) и утвержденной ректором университета.

Для координации работы внешней экспертной комиссии 24.04.18 состоялось установочное собрание, в ходе которого были распределены полномочия между членами комиссии, определен график визита и методы экспертизы.

В целях получения объективной информации по оценке деятельности вуза члены ВЭК использовали такие методы как визуальный осмотр, наблюдение, интервьюирование, анкетирование.

Встречи ВЭК с целевыми группами проходили в соответствии с программой визита, с соблюдением установленного времени. Со стороны университета иностранных языков и деловой карьеры было обеспечено присутствие всех лиц, указанных в программе визита.

Таблица 1. Сведения о сотрудниках и обучающихся, принявших участие во встречах с ВЭК НААР

Участники	Количество
Ректор	1
Проректора и ученый секретарь	3
Деканы и заведующие кафедрами	8
Руководители отделов	13
ППС	34
Студенты	54
Выпускники	41
Работодатели	14
Всего	168

В рамках визита ВЭК эксперты посетили кафедры, библиотеку, здравпункт, компьютерные классы, спортивный зал, общежитие, столовую, читальные залы.

Члены ВЭК посетили базы практики по аккредитуемым программам:

Объект посещения	Адрес/телефон	Встреча
ТОО Unity Express	г. Алматы Абылай хана 105, офис 12 87052755555	Директор ТОО, Студент- практикант: Мампаев Ш. М., ПД 14-03-05
Лингвистическая школа-гимназия №68	г. Алматы Орбита 2 87052642907	Директор Ахманбетов К.Ш. Учитель английского языка Кочерыгина Т. В. 87023567070

Базы практик в целом соответствуют профилю аккредитуемых программ, руководство доброжелательно и с интересом относится к практикантам, часть сотрудников – выпускники аккредитуемых программ.

В соответствии с процедурой аккредитации было проведено анкетирование 70 преподавателей, из них 16 преподавателей кафедры "Иностранных языков", 44 обучающихся, в том числе 27 студентов младших и старших курсов ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело.

Внешними экспертами была запрошена и проанализирована рабочая документация вуза: Стратегический план развития университета иностранных языков и деловой карьеры на 2018-2021 годы, планы и отчеты работы кафедры за три года, Положение о кафедре, УМКД, силлабусы и др.

Эксперты изучили официальный сайт вуза.

В ходе наблюдения за учебным процессом члены ВЭК посетили занятия ОП 5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5B020700-Переводческое дело (Таблица 2).

Таблица 2.Посещение учебных занятий экспертами ВЭК

Преподаватель	Дисциплина	Группа	Тема	Аудитория / Время
Тилеубаева М.С.	Психология и развитие человека	17.04.01к 1 курс	Темперамент и характер	205 ауд. 9.25-10.15
Токтарбек С.	Литература страны изучаемого языка	ИЯ кит 15.04.01к 3 курс	Проблемы занятости молодежи в китайском обществе	64 ауд. 10.20-11.10
Тилеубаева М.С.	История и лексикология изучаемого языка	ИЯ англ 15.04.04а 3 курс	Иностранный язык для специальных целей	43 ауд. 11.15-12.05
Шаяхметова Д.Б.	Специально-ориентированная методика профильного обучения	ИЯ англ 15.04.04а 3 курс	Интегрированная обучения иностранному языку и предметному содержанию	205 ауд. 12.10-13.00

Преподаватели продемонстрировали высокий научно-методический потенциал, использовали современные интерактивные методы обучения с использованием технических средств. Анализировались ход занятий, конспекты студентов, качество и методика преподавания. Задавались вопросы по теме студентам. Преподавателями были применены следующие педагогические технологии: групповая работа, фронтальный опрос, деловые игры и т.д.

Эксперты подробно ознакомились с учебной инфраструктурой университета материально-техническими ресурсами, ППС, представителями работодателей, обучающимися, выпускниками. Мероприятия, запланированные в рамках визита ВЭК НААР, способствовали подробному ознакомлению экспертов с учебной инфраструктурой университета, материально-техническими ресурсами, профессорско-преподавательским составом, представителями организаций работодателей, обучающимися и выпускниками. Это позволило членам ВЭК НААР провести независимую оценку соответствия данных, изложенных в отчетах по самооценке образовательных программ университета критериям стандартов специализированной аккредитации НААР.

В рамках запланированной программы рекомендации по улучшению деятельности университета, разработанные ВЭК по итогам экспертизы, были представлены на встрече с руководством 26.04.18

## (VI) СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ АККРЕДИТАЦИИ

### *6.1. Стандарт «Управление образовательной программой»*

#### *Доказательная часть*

Образовательные программы специальностей 5В011900–«Иностранный язык: два иностранных языка» и 5В020700–«Переводческое дело», реализуются в соответствии с Приложениями к Лицензии на право ведения образовательной деятельности серия №0026233 от 30.12.2005 г. и № 0137441 от 03.02.2010 г., выданной ККСОН МОН РК, с присвоением квалификации бакалавр образования по специальности 5В011900–«Иностранный язык: два иностранных языка» и бакалавр гуманитарных знаний по специальности 5В020700–«Переводческое дело» без ограничения срока.

Основные ориентиры развития направлений подготовки вуза определены в Стратегии развития УИЯДК на 2018- 2021 гг. Академическая деятельность УИЯДК и реализация ОП кластера осуществляется на основе нормативных документов МОН РК, внутренних нормативных документов и Положений ([www.ydu.kz](http://www.ydu.kz)), которые согласуются со стратегическими документами УИЯДК: Миссией, Видением, Политикой и запросами рынка труда. Предоставление качественных образовательных услуг в университете, адекватность ОП современным требованиям находятся на достаточном уровне.

Реализация ОП определяется ее целями и планом развития ОП. Планы развития ОП предусматривают постепенный рост показателей ОП на основе механизма согласования содержания, форм и решений ОП со стратегическими документами УИЯДК. Планы развития ОП предусматривают постепенный рост показателей ОП на основе механизма согласования содержания, форм и решений. Вариант Плана развития ОП, составленный после аккредитации на 2015-2019гг. утвержден 26 июля 2015 года, новый вариант Плана на 2017-2021 гг. утвержден 29.08.2017 г.

Участие ППС в управлении ОП осуществляется через актуализацию ОП с учётом требований рынка труда и передовых достижений науки; планирование объема кредитов на изучение элективных дисциплин; определение политики курса; планирование графика сдачи контрольных заданий; организацию контроля знаний обучающихся; корректировку форм и методов преподавания дисциплин с учётом результатов мониторинга качества; обновление тематики выпускных работ; работу в составе учебно-методического совета, государственных аттестационных комиссий; формирование заявок на приобретение современной литературы.

Для организации и планирования образовательного процесса в университете функционируют структурные подразделения, в функциональные обязанности которых входят определенные позиции. Управление по организации учебным процессом занимается организацией и планированием учебного процесса (разработка совместно с факультетами и кафедрами проектов рабочих учебных планов, академических календарей, учебных программ, расписаний учебных занятий, экзаменов, планирование использования аудиторий, учебных лабораторий и др.), формированием учебной нагрузки ППС и штатного расписания кафедры и факультета.

ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-«Переводческое дело» согласованы со стратегическими документами УИЯДК и работодателями (Директор лингвистической школы-гимназии №68 Акманбетов К.Ш., Директор АКТГТ колледжа Арынова А.К.), утверждены и подписаны ректором (29.08.2017г.).

Представлен механизм взаимосвязи ОП со стратегическими документами вуза и содержанием ОП. Для обучения по ОП создана доступная образовательная ресурсная среда, включающая компьютерную технику, программные продукты – лицензионные и приобретенные, сайты, компьютерные классы, читальные залы, книжный фонд и т.п.

Определение потребности в оборудовании, литературе и программных средствах проводится заведующим кафедрой. На основании заявок кафедры и факультета производится соответствующий закуп требуемых ресурсов. Документы, регулирующие процесс управления образовательной деятельностью на кафедре сформированы в соответствии с номенклатурой дел.

Важной составляющей эффективной реализации образовательных программ и согласованности их действий в целом с работой вуза является централизованное планирование, с правом самостоятельного определения кафедрой показателей развития, отражающих специфику реализуемых ОП и ресурсного потенциала кафедры (ППС, используемые технологии, корпоративные связи) и их содержание (участие в образовательном процессе, научной деятельности, содействие трудоустройству, организации практики, стажировок, учебно-методическая книгообеспеченность ОП, достаточный аудиторный фонд, наличие современных технических языковых лабораторий и т.д.).

Взаимодействие между научными исследованиями, преподаванием и обучением является одним из основных принципов деятельности УИЯДК и отражено в Политике в области обеспечения качества ОП, доказательным материалом могут служить результаты встреч экспертов НААР с ППС кафедры (24.04.2018 – ауд.68, 16:00ч.) и студентами ОП (25.04.2018 – 14:00ч., ауд 68), посещение занятий ППС кафедры (25.04.2018 – 1).

Согласно индивидуальным научно-исследовательским темам ППС ОП организована работа по проведению семинаров ППС вуза и учителям школ.

Организация НИРС в университете на удовлетворительном уровне, студенты ежегодно участвуют в научно-практических конференциях, в Республиканских и Международных предметных Олимпиадах, конкурсах, дебатах (В Катаре, в Турции по формату ООН).

#### *Аналитическая часть*

ВЭК НААР проведя встречи, беседы и интервьюирование с ректором, проректорами, заведующими кафедрами, руководителями структурных подразделений, обучающимися, профессорско-преподавательским составом, представителями организаций работодателей и выпускниками, а также осуществив анкетирование профессорско-преподавательского состава и студентов, подробное ознакомление экспертов с учебной инфраструктурой университета, материально-техническими и информационно-методическими ресурсами и необходимыми документами отмечает следующее.

Прозрачность и коллегиальность процессов формирования плана развития ОП подтверждается участием в нем всего коллектива. Об этом свидетельствует деятельность Ученого совета, ректората, учебно-методического совета, обеспечивающих управление основными процессами университета.

Механизмы реализации бизнес-процессов, в том числе управление образовательной деятельностью подробно описаны в нормативных документах университета. Результативность и эффективность развития ОП подтверждается тем, что студенты показывают высокие результаты в научно-практических конференциях, в Республиканских и Международных предметных Олимпиадах, по итогам профессиональных практик имеют благодарственные письма, положительные отзывы работодателей.

Выпускники аккредитуемых ОП востребованы на рынке труда, и трудоустройство в первый год после окончания университета по ОП 5В011900–«Иностранный язык: два иностранных языка» и 5В020700-«Переводческое дело» в среднем за три года составляет в 2014-2015 гг. - 87,8 %, в 2015-2016 гг. - 90,0%, в 2016-2017 г. – 95,7 %.

Образовательные программы предусматривают возможность построения индивидуальной образовательной траектории, учета личностных потребностей и возможностей обучающихся. Формирование индивидуальных образовательных траекторий происходит на основе ГОСО, ТУПов, ИУПов – определяют индивидуальную

образовательную траекторию каждого обучающегося отдельно и формируются на каждый учебный год лично обучающимся с помощью эдвайзера.

В университете сложилась практика привлекать работодателей к проведению занятий, руководству практиками, рецензированию выпускных работ и методических разработок преподавателей; оценивать удовлетворённость работодателей качеством подготовки специалистов. Например, ежегодно по согласованию с работодателями обновляется от 10% до 30% элективных дисциплин образовательной программы.

Для определения уровня удовлетворенности внутренних потребностей каждый академический период проводится анкетирование студентов, преподавателей и сотрудников университета.

Анкетирование ППС, проведенное в ходе визита ВЭК НААР, показало, что вовлеченность ППС в процесс принятия управленческих и стратегических решений – оценены по показателям «очень хорошая» и «хорошая» – 98%, в то же время, 2 % ППС не вовлечены в этот процесс. Удовлетворение потребностей ППС содержанием ОП составляет 100 %.

#### ***Сильные стороны/лучшая практика***

- прозрачность и доказательность процессов управления реализацией и развитием образовательных программ через деятельность;
- адекватность плана развития образовательных программ имеющимся ресурсам;
- четкое определение ответственных за бизнес-процессы, однозначное распределение должностных обязанностей персонала, разграничение функций коллегиальных органов, принимающих участие в реализации ОП;
- разработка элективных дисциплин ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело связана с тематикой научно-исследовательских работ ППС кафедры.

#### ***Рекомендации ВЭК***

- обеспечить участие работодателей в составе коллегиальных органов управления ОП 5В011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700-«Переводческое дело», а также их репрезентативность при принятии решений по вопросам управления.
- Руководство ОП должно пройти обучение по программам менеджмента образования.

***Выводы ВЭК по стандарту «Управление образовательной программой» аккредитуемые образовательные программы 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело имеют 1-сильную, 12-удовлетворительных, 4-предполагающие улучшение позиций.***

### ***6.2. Стандарт «Управление информацией и отчетность»***

#### ***Доказательная часть***

В УИЯДК прослеживается положительная динамика процесса управления информацией, ее сбора и анализа: функционирует Центр компьютерных технологий, который несет ответственность за информационное обеспечение деятельности Университета и его подразделений; формирование через АИС (автоматизированную информационно-сетевую систему) положительного общественного мнения о деятельности Университета; освещение деятельности университета в СМИ, изучение тенденций изменения общественного мнения по вопросам деятельности Университета (сайт вуза).

Во всех подразделениях вуза делопроизводство ведется в соответствии с утвержденной номенклатурой дел, обеспечена сохранность и архивирование документов, ведется работа по переходу на электронный документооборот. Оперативное ознакомление исполнителей с информацией осуществляется в электронном виде через адресную рассылку в системе электронного документооборота в локальной сети.

Информационная часть сайта содержит сведения об университете, об академической и научной деятельности кафедр, деканатов и учебных подразделениях, событиях,

происходящих в его стенах, с 2017-2018 уч.г. внедряется внутривузовская автоматизированная система (Платонус).

Системы информирования, относящиеся к качеству, охватывают:

- уровень успеваемости обучающихся;
- востребованность выпускников на рынке труда;
- удовлетворенность обучающихся качеством реализации основных ОП;
- эффективность преподавания; доступность ресурсов обучения;
- мониторинговые показатели деятельности кафедры.

На кафедрах внедрены процессы управления информацией, в том числе сбора и анализа.

В Центре компьютерных технологий и Офисе регистрации представлена полная информация о процессе обучения каждого студента за весь период. Ведется система учёта качества знаний по всем дисциплинам, GPA, размещаются приказы, объявления. Представлена информация по каждому студенту и преподавателю с системой поиска, отчётами по различным критериям. В целях предупреждения хакерских атак на Интернет-ресурсы университета производится периодический мониторинг состояния служб, отвечающих за работоспособность сервиса, введены ограничения для доступа пользователей к ресурсу и в сетевую ОС.

Обучающиеся, работники и ППС университета оформляют соглашения на обработку своих персональных данных, что подтверждает правомерность деятельности УИЯДК в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» (от 21 мая 2013 года № 94-V).

В деятельность университета вовлечено общественное объединение Ассоциация выпускников УИЯДК, в деятельности которой соблюдается принцип преемственности поколений, направленной на объединение интересов выпускников университета. Отделом СМК проводится систематическое анкетирование, по результатам анкетирования анализируется ряд показателей удовлетворенности студентов: результатами деятельности ОП, кафедры и отдельных преподавателей, взаимоотношениями с администрацией вуза, руководителями факультетов.

На основе полученной информации, кафедра, факультет, университет вносят в свою деятельность коррективы, добиваются совершенствования образовательных процессов. Результаты опроса рассматриваются и обсуждаются на Учебно-методическом совете, на Ученом совете университета, на заседаниях кафедр.

#### *Аналитическая часть*

В университете внедрены процессы управления информацией, в том числе сбора и анализа. Поддержание миссии, целей, задач и оценка их эффективности проводится согласно действующим документированным процедурам. В целях выявления анализа на текущую и перспективную потребность в специалистах разного профиля подготовки, расширения прямой связи факультетов с работодателями, получение обратной связи от работодателей, выявлении информации о дополнительных профессиональных требованиях работодателей к выпускникам, общеобразовательным и личностным качествам выпускников в деятельность университета вовлечена Ассоциация выпускников УИЯДК, создаваемая в целях осуществления деятельности, определяемой общностью интересов, направленной на объединение интересов выпускников университета.

В качестве источников информации об удовлетворенности потребителей уровнем образовательных услуг используются отзывы потребителей, анкетирование, опросы, сообщения в средствах массовой информации. Сведения, полученные из указанных источников информации, используются при анализе руководством университета и проведении корректирующих действий.

Эксперты отмечают, что в протоколах заседаний кафедр отражаются результаты анализа достижений цели ОП, а также пути улучшения эффективности образовательной

программы. Хранение управленческой документации кафедр осуществляется в соответствии с требованиями номенклатуры дел.

В целом ВЭК отмечает, что вуз использует современные информационные системы, информационно-коммуникационные технологии и программные средства в целях адекватного управления информацией.

Анкетирование обучающихся, проведенное в ходе визита ВЭК НААР, показало, что удовлетворенность:

- полезностью веб-сайта организации составляет 98,7%, в том числе на факультете 98%;

- информированием требований для того, чтобы успешно окончить данную специальность – 99,3 %;

- информированием студентов о курсах, образовательных программах, и академических степеней – 97,4 %.

#### ***Сильные стороны/лучшая практика***

- В университете на должном уровне поставлена работа по обеспечению измерения степени удовлетворенности, обучающихся реализацией ОП и качеством обучения в вузе.

- Система регулярной отчетности функционирует в рамках аккредитуемых ОП, включающая оценку результативности и эффективности деятельности подразделений и кафедр, научных исследований, определение возможностей для улучшения качества ОП.

- Внедрение результатов научных исследований в образовательный процесс.

#### ***Рекомендации ВЭК***

- Разработать меры по обеспечению защиты информации, в том числе определение ответственных лиц за достоверность и своевременность анализа информации и предоставления данных.

- Активизировать работу по гармонизации содержания образовательных программ с аналогичными образовательными программами ведущих зарубежных и казахстанских организаций образования.

- Регулярно подтверждать репрезентативность привлечения работодателей, обучающихся, преподавателей и заинтересованных лиц.

- Принять меры по усилению профориентационной работы с молодежью, совершенствовать политику отбора обучающихся направленную на повышения качества набора по специальностям 5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5B020700-Переводческое дело.

***Выводы ВЭК по стандарту «Управление информацией и отчетность» аккредитуемые образовательные программы 5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5B020700-Переводческое дело имеют 4-сильную, 9-удовлетворительных, 4-предполагающие улучшение позиций.***

### ***6.3. Стандарт «Разработка и утверждение образовательной программы»***

#### ***Доказательная часть***

Аккредитуемые образовательные программы разработаны в соответствии с научными, теоретическими и практико-ориентированными требованиями к профессиональным и социальным компетенциям. Реализация ОП направлена на формирование профессиональной компетентности будущих выпускников, соответствующих квалификационным рамкам бакалавра и магистра, удовлетворяющих потребностей рынка труда.

Для реализации ОП ежегодно разрабатываются каталоги элективных дисциплин, в которых описываются дисциплины компонента по выбору с указанием краткого содержания, пре- и постреквизиты.

Компетентностные модели выпускника аккредитуемых ОП представляют собой совокупность ожидаемых результатов образования, достижение которых сможет

продемонстрировать обучающийся на том или ином этапе освоения основной программы или в виде набора компетенций, которые обязан освоить каждый выпускник образовательных программ. В соответствии с основными направлениями Государственной программы развития образования Республики Казахстан на 2011-2020 годы и требованиями Болонской конвенции, университет в 2014-2015 учебном году перешел на модульное построение образовательных программ, направленное на совершенствование и реализацию компетентностно-ориентированного образования.

Помимо изучения иностранного языка, предусмотренного программой курсов, обучающиеся могут углубить изучение языков посредством посещения различных языковых курсов, семинаров и тренингов (программа языковых курсов УИЯДК, сертификаты студентов).

С 2017-2018 уч. года, в виде эксперимента, были увеличены часы на изучение английского и турецкого языков для студентов 1 курса всех. Часы ППС оплачивались за счет ректорского фонда, студенты получали бесплатные языковые курсы. Этим объясняется довольно высокий уровень английского и турецкого языка у студентов 1 курса ОП (посещение экспертами занятий 1 курса).

Научный уровень образовательных программ обеспечивается включением в элективные курсы научных разработок и новейших достижений в иноязычном образовании.

В связи с выбором траекторий обучения и изменением потребности в изучении отдельных дисциплин, периодически актуализируется перечень дисциплин компонента по выбору (каталог элективных дисциплин, ОП, МОП (утверждены протоколом УС №1 от 29.08.2017 г.).

#### *Аналитическая часть*

Оценка качества ОП проведена на основе анализа учебных планов, каталога элективных дисциплин, УМКД, встреч со студентами, ППС, посещения занятий, научной библиотеки, спортзала, общежития.

Эксперты отмечают, что важную роль в подготовке специалистов, а именно в становлении их профессиональных компетентностей играют различные виды практик, предусмотренные ГОСО РК 2012 от 23.08.12 № 1080.

Специфика ОП влияет на включение элективных дисциплин, которые в совокупности влияют на формирование у обучающихся профессиональных компетенций и отражается в дисциплинах всех циклов. Баланс между дисциплинами соблюдается с учетом нормативных требований. Структура ОП формируется университетом самостоятельно на коллегиальной основе. Специфика ОП отражается на индивидуальных образовательных траекториях обучающихся, которые строятся с учетом ожидаемых результатов, профессиональных компетенций и предполагаемых мест прохождения практик, трудоустройства.

В ОП предусмотрены компоненты для подготовки обучающихся к будущей профессиональной деятельности, развивающие ключевые компетенции, интеллектуальные и академические навыки.

Анкетирование студентов, анализ посещенных занятий показывает, что в учебном процессе регулярно используются активные, инновационные формы и методы проведения занятий, а также информационные компьютерные технологии.

В ходе встречи с обучающимися аккредитуемых образовательных программ установлено, что обучающиеся имеют четкое представление о способах и формах включения в работу по разработке образовательных программ.

Анкетирование обучающихся, проведенное в ходе визита ВЭК НААР, показало, что:

- уровень доступности и отзывчивости руководства вуза оценивается как высокий – 98,7%;
- доступность для академического консультирования оценивается как высокая – 98,3%;

### ***Сильные стороны/лучшая практика***

- Наличие высокой мотивации и удовлетворенности студентов при изучении иностранных языков по ОП, за счет качественной организации учебного процесса и уникальности состава ППС, состоящего из ведущих ученых республики и зарубежных преподавателей - носителей языка, что дает возможность обучающимся полностью погружаться в языковую среду.

- Уникальностью ОП кластера является налаженный тесный контакт руководства ОП с базами практик и работодателями, эффективность организации и проведения профессиональных практик.

### ***Рекомендации ВЭК***

- Рассмотреть возможность подготовки обучающихся специальностей 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело к профессиональной сертификации

- Активизировать участие обучающихся, ППС и других стейкхолдеров в разработке ОП, обеспечении их качества.

- Рассмотреть соответствие названия и содержания дисциплин актуальным направлениям развития региона.

- Эффективность организации и проведения профессиональных практик.

***Выводы ВЭК по стандарту «Разработка и утверждение образовательных программ» аккредитуемые образовательные программы 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело имеют 1-сильную, 9-удовлетворительных, 2-предполагающие улучшение позиций.***

### ***6.4. Стандарт «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ»***

#### ***Доказательная часть***

В 2009 году УИЯДК успешно прошел очередную государственную аттестацию и проверку образовательной деятельности на соответствие требованиям ГОСО РК и требованиям нормативных правовых актов в области образования, в феврале 2010 года - сертификацию СМК TS-EN-ISO 9001-2008 Турецкого Государственного Университета стандартов (TSE-TÜRK STANDARDLARI ENSTITÜSÜ), в который входят 36 стран, и получили Сертификат менеджмента качества (сайт вуза).

Важным элементом системы обеспечения высокого уровня подготовки студентов является регулярный мониторинг и периодическая оценка ОП, который осуществляется посредством анкетирования.

На базе университета, факультетов и кафедр проводится мониторинг и периодическая оценка ОП для того, чтобы гарантировать, что они достигают своей цели и отвечают потребностям обучающихся и общества. Результаты этих процессов приводит к постоянному совершенствованию программ. Все заинтересованные лица информируются о любых запланированных или предпринятых действиях в отношении этих программ.

Внедрение в ОП новейших исследований реализуется, через включение в ОП конкретных дисциплин, актуализацию дисциплин и их содержания, а также через издание учебной, учебно-методической литературы и публикацию научных статей. Одним из ведущих дисциплин обязательного компонента является предмет «Методология иноязычного образования», преподаваемый к.п.н., профессором Шаяхметовой Д.Б.

Формирование Каталога элективных дисциплин в УИЯДК осуществляется в соответствии с разработанным в вузе Положением о каталоге элективных дисциплин ([www.ydu.kz](http://www.ydu.kz)).

В образовательной среде вуза присутствуют вспомогательные образовательные услуги, к которым относятся: образовательные консультации (консультации по выбору специальности); образовательное тестирование (услуги по оцениванию тестов); организация программ обмена студентами.

На заседаниях кафедр для обсуждения плана развития и прозрачности формирования образовательных программ приглашается студенческий актив. Студенты 2-4 курсов – активисты и члены КДМ УИЯДК участвуют в обсуждении обновления ОП и КЭДов специальностей кластера.

Ежегодно корректируется содержание существующих дисциплин, менее актуальные дисциплины упраздняются, охватывающие узкую тематику — объединяются с родственными дисциплинами и укрупняются. Так, например, в 2017-2018 учебном году в ОП, для развития у студентов менеджерских умений и компетенций была введена дисциплина «Менеджмент в образовании», для подготовки будущих учителей обновленной общеобразовательной школы был введен курс «Иностранный язык в системе обновленного содержания общеобразовательной школы». С целью внедрения трехязычия был введен элективный курс: «Лингводидактическое обеспечение трехязычного образования в системе среднего образования» и преподавание отдельных дисциплин цикла ООД, БД, ПД на трех языках (казахском, русском, английском) в полиязычных группах.

В связи с переходом школ РК на обновленное содержание, руководство ОП начало перестраивать свои модульные образовательные программы согласно обновленному содержанию средней общеобразовательной школы, в которые были включены дисциплины, направленные на подготовку специалистов нового формата, а с другой стороны, профессорским составом Университета (д.п.н., профессор Амирова А.С., к.п.н., профессор Головчун А.А., к.п.н., профессор Шаяхметова Д.Б.) были организованы краткосрочные курсы для учителей школ по подготовке на основе обновленной программы по обучению ИЯ с выдачей сертификатов Университета о повышении квалификации. Темы методических семинаров, проводимых на базе УИЯДК: «ИЯ в системе обновленного содержания общеобразовательной школы», «Формативное и суммативное оценивание знаний учащихся».

### *Аналитическая часть*

Модульная структурированная ОП регулярно обновляется не только структурно, но и содержательно, при этом требования рынка труда и работодателей учитываются при разработке элективных курсов и разработке содержания программы профессиональной практики.

Для определения уровня удовлетворенности внутренних потребностей проводится анкетирование студентов, преподавателей и сотрудников университета. Также на сайте университета имеется блог ректора, посредством которого студенты и преподаватели могут обращаться со своими мнениями, пожеланиями и претензиями по образовательным программам и другим проблемам. Вся поступающая информация тщательно анализируется и руководством университета принимаются соответствующие меры.

По статистическим данным мониторинга периодически, на уровне университета анализируется и формируется отчет по результатам сессий, который выносится на рассмотрение Ученого совета для принятия необходимых мер для достижения желаемых результатов. Ежегодно решением Ученого совета университета устанавливается величина минимального переводного балла для перевода с курса на курс в разрезе курсов обучения для бакалавриата.

Результативность и эффективность развития ОП подтверждается тем, что студенты специальностей кластера принимают активное участие в предметных Олимпиадах и занимают призовые места на Республиканских, Международных предметных олимпиадах, имеют, положительные отзывы и характеристики работодателей по итогам производственных практик. Так, по результатам Республиканской студенческой предметной Олимпиады по группам специальностей «Иностранные языки», которая прошла 23-24 февраля 2018 года на базе Казахского университета международных

отношений и мировых языков им. Абылай хана, студенты университета признаны призерами:

По секции арабского языка:

– Садыкова Малика - студентка 4 курса специальности «Иностранный язык: два иностранных языка» (арабский) - заняла призовое 1-ое место.

– Кенесбаева Гульмира - студентка 4 курса специальности «Иностранный язык: два иностранных языка» (арабский) - заняла призовое 2-ое место.

Научные руководители: Хурия Екхлеф – профессор, Сафи Амина – преподаватель арабского языка.

По секции китайского языка:

– Асхат Ардақ Асхатқызы - студентка 4 курса специальности «Иностранный язык: два иностранных языка» (китайский) – заняла призовое 2-ое место.

Научный руководитель: Токтарбек Сагынай –преподаватель китайского языка.

По секции турецкого языка:

– Нурмаганбетова Шугыла - студентка 3 курса специальности «Иностранный язык: два иностранных языка» (турецкий) – заняла призовое 3-ое место.

Студенты и ППС аккредитуемых специальностей награждены «Благодарственным письмом» от организаторов Республиканской Олимпиады за активное участие в Олимпиаде и вклад в развитие языков в Республике Казахстан.

**Сильные стороны/лучшая практика**

–Ежегодно на базе УИЯДК проводятся методические семинары для учителей школ, на которых обсуждаются актуальные проблемы преподавания ИЯ в сфере среднего образования.

- Активное участие студентов в предметных Олимпиадах и получение призовых мест.

**Рекомендации ВЭК**

- Своевременно информировать и опубликовывать любые запланированные или предпринятые действия в отношении ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело.

- Продолжить работу по пересмотру содержания и структуры ОП с учётом изменений рынка труда, требований работодателей и социального запроса общества.

**Выводы ВЭК по стандарту «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ» аккредитуемые образовательные программы 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело имеют 2-сильную, 6-удовлетворительных, 2-предполагающие улучшение позиций.**

**6.5. Стандарт «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости»**

**Доказательная часть**

Студент является основным участником реализации образовательных программ, при обеспечении качества учебного процесса руководством ОП учитываются интересы обучающегося и деятельность ППС и руководства направлена на удовлетворение учебных запросов студентов, что способствует повышению мотивации и вовлеченности в учебный процесс.

В ходе посещения занятий ППС и бесед со студентами и выпускниками ОП эксперты отмечают:

а) уважение и внимание со стороны руководства ОП и ППС по отношению к различным группам студентов, и их потребностям. Осуществляется: прямой контакт с деканом «24 часа в сутки» посредством социальных сетей; работа с эдвайзерами (кураторами); работа в органах студенческого самоуправления или студенческих организациях; участие в студенческих творческих сообществах.

- б) предоставление гибких траекторий обучения;
- в) использование различных инновационных педагогических методов и форм обучения;
- г) регулярное оценивание и корректировка форм обучения и педагогических методов. Всем обучающимся по ОП обеспечиваются равные возможности вне зависимости от языка обучения.

Вся учебно-методическая документация – МОП, КЭД, УМКД составляется на двух языках, ИУПО, материалы по формам текущего, рубежного, промежуточного и итогового контролей составляются на языке обучения. Выбор учебных дисциплин проводится студентом добровольно в соответствии с индивидуальными образовательными потребностями. Право выбора предоставляется всем студентам, независимо от наличия у них академических задолженностей.

С целью адаптации обучающихся к образовательной среде университета постоянно актуализируется «Справочник–путеводитель», который доступен для всех обучающихся как на бумажном носителе, так и в электронном формате на официальном сайте УИЯДК и содержит систематизированные сведения о правилах внутреннего распорядка, организационных и процедурных нормах образовательного процесса.

Мониторинг продвижения обучающихся по образовательной траектории проводится комплексно и на различных стадиях реализации образовательного процесса. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся, как результат обратной связи, обеспечивает интенсификацию учебного процесса, контроль освоения студентами учебных дисциплин, повышение академической мотивации обучающихся и преподавателей. При реализации образовательной программы руководство ОП проводит мониторинг самостоятельной работы обучающегося и адекватной оценки ее результатов. Классическим инструментом обратной связи по исследованию качества преподавания (содержание, формы, методы) является анкетирование студентов (анкеты: «Преподаватель глазами студентов», «Удовлетворенность студентов качеством подготовки по специальности», «Удовлетворенность студентов качеством образовательного процесса», «Удовлетворенность студента результатами обучения», «Удовлетворенность ППС вузом», анкетирование выпускников и работодателей).

Мониторинг удовлетворенности обучающихся прохождением производственной практики осуществляется путем анкетирования. Проблемы и предложения, указываемые обучающимися в анкетах, служат основанием для совершенствования ее организации и содержания.

Формами обратной связи также является виртуальная приемная, которая включает блог ректора и страницы в социальных сетях.

Контроль и оценка результатов обучения, в целом, обеспечивается следующими процедурами:

- ✓ независимое компьютерное тестирование по дисциплинам ОП: обеспечивает объективность оценки знаний и показывает тренд динамики их уровня;
- ✓ анкетирование работодателей по качеству подготовки выпускников ОП;
- ✓ привлечение работодателей к работе в ГАК и ГЭК;
- ✓ привлечение к образовательному процессу преподавателей практиков (Заведующая детским садом «ДиДи» Дабылтаева Р.Е. и т.д.);
- ✓ использование в образовательном процессе методов обучения, приближенных к содержанию сферы трудовой деятельности выпускников ОП (кейсы, игровые ситуации, практикоориентированные задания по темам курса) и т.д.

Оценка знаний, навыков и профессиональных компетенций, обучающихся по кредитной технологии обучения проводится по 100-бальной шкале с преобразованием итогового результата в буквенный и цифровой эквивалент. При выставлении оценки учитываются посещаемость, уровень активности на занятии, систематическое выполнение и уровень самостоятельности всех видов заданий, умение правильно сформулировать

проблему, найти ответы. Все учебные достижения студентов находят отражение в транскрипте.

Обжалование результатов академической успеваемости обучающихся осуществляется через работу апелляционной комиссии.

На кафедре применяются инновационные методики и технологии обучения, включающий компетентностный подход, технологии оценивания по таксономии Блума, методы критического мышления и другие.

С целью определения результативности и эффективности применения инновационных методик приемов преподавания проводится опрос среди обучающихся «Преподаватель глазами студентов».

#### *Аналитическая часть*

В вузе действует система, которая дает возможность студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, ликвидировать задолженность в определенный период времени.

Обучающиеся получают информацию о возможностях формирования индивидуальной образовательной траектории, а также помощь при ее реализации через «личный кабинет студента» и при помощи эдвайзера.

Эдвайзерами назначают преподавателей, которые обладают достаточным опытом работы, имеющие возможность внести достаточный вклад в продвижении обучающихся по образовательной траектории.

При реализации ОП проводится мониторинг самостоятельной работы обучающихся, создан механизм адекватной оценки ее результатов. С этой целью проводится проверка выполнения заданий на самостоятельную работу, которые получают обучающиеся у преподавателя. Результаты мониторинга заносятся в журнал преподавателя и учитываются при выставлении оценки рубежного контроля.

Организация учебного процесса на кафедре осуществляется на основании утвержденных рабочих учебных планов, где особым видом учебной деятельности является СРС и СРСП, направленный на самостоятельное выполнение заданий.

Для обеспечения объективности оценки знаний и степени форсированности профессиональной компетентности обучающегося существует механизм объективной, точной и исчерпывающей оценки знаний, навыков и качеств, через выстроенную систему оценки текущего контроля, промежуточной и итоговой аттестации, помимо этого, предусмотрены и другие механизмы оценки текущей успеваемости, такие как применение входных срезов знаний и т.д. При организации учебной работы были созданы все необходимые условия для обеспечения соответствия уровня знаний обучающихся планируемому результату обучения и целям программы.

Информацию о действующей системе оценок обучающийся получает на первом курсе при проведении встреч с деканом, заведующими кафедрами, куратором (эдвайзером) во время проведения ориентационной недели. С целью выявления состояния уровня профессиональной готовности студента- практиканта на кафедре собраны отзывы базовых организаций, предприятий и научно- исследовательских учреждений, и университетов с предложениями и замечаниями.

Обучающиеся выражают полное удовлетворение уровнем качества преподавания (98%); справедливостью экзаменов и аттестации (98,7%); проводимыми тестами и экзаменами (98,5%).

#### *Сильные стороны/лучшая практика*

- Постоянный анализ потребностей и степени удовлетворенности студентов, обеспечение равных возможностей обучающимся вне зависимости от языка обучения по формированию индивидуальной образовательной траектории.

- Сформирована база данных организаций образования - баз практик, разработаны процедуры работы ОП с базами практик.

- Наличие обратной связи со студентами и родителями на постоянной основе.

- Гибкая система скидок на обучение и графиков оплат (льготы по оплате).
- Проведение исследований и наличия собственных разработок в области методики преподавания учебных дисциплин ОП.

#### **Рекомендации ВЭК**

- Рассмотреть возможность по обеспечению соответствия процедур оценки результатов обучения обучающихся ОП планируемым результатам обучения и целям программы.
- Своевременно опубликовывать критерии и методы оценки в рамках ОП.

**Выводы ВЭК по стандарту «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости» аккредитуемые образовательные программы 5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5B020700-Переводческое дело имеют 2-сильную, 7-удовлетворительных, 1-предполагающие улучшение позиций.**

#### **6.6. Стандарт «Обучающиеся»**

##### **Доказательная часть**

Руководство ОП 5B011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5B020700-«Переводческое дело» демонстрирует политику формирования контингента обучающихся ОП от поступления до выпуска и обеспечивает прозрачность ее процедур. Процедуры, регламентирующие жизненный цикл обучающихся утверждены и опубликованы.

В университете организована системная работа в области профориентации и последующей поддержки заинтересованности обучающихся в совершенствовании и расширении своих компетенций.

При формировании контингента обучающихся университет руководствуется действующей нормативно-правовой базой, Типовыми правилами приема на обучение в организации образования, реализующими профессиональные учебные программы высшего образования (утверждены Постановлением Правительства Республики Казахстан от 19.01.2012 года №111, с изменениями от 19.04.2012 года №487). Формирование контингента обучающихся осуществляется посредством размещения государственного образовательного заказа на подготовку научных и педагогических кадров, а также оплаты обучения за счет собственных средств граждан и иных источников.

Информация о правилах и условиях приема в бакалавриат по ОП, перечень необходимых документов, программы вступительных экзаменов на казахском и русском языках, графики приема экзаменов, нормативные документы, объявления и т.д. заранее размещаются на официальном сайте университета ([www.ydu.kz](http://www.ydu.kz)). Информирование абитуриентов о требованиях образовательной программы и специфике ее реализации осуществляется: через сайт Университета; проведение Дней открытых дверей; буклеты, информационные листы, анкеты, брошюры; посещение школ, колледжей, лицеев, гимназий; оповещение учащихся выпускных классов, занесенных в базу данных Университета; проведение предметных Олимпиад, деловых игр, диспутов; приглашение на открытые площадки Университета (знаковые мероприятия, круглые столы); тематические библиотечные дни для учащихся выпускных классов; Справочник-путеводитель для 1-курса; чтение лекций, проведение мастер-классов и тренингов в базах практик и базовых колледжах. Ежегодно проводятся предметные Олимпиады для выпускников школ и колледжей, с целью проведения профориентационной работы и привлечения абитуриентов.

Контингент студентов ОП за 2014-2018 гг. составил 1553 студента, с 2014 по 2017 годы наблюдается увеличение контингента студентов, в 2017-2018 уч.году динамика контингента идет на понижение.

Таблица 3. Динамика контингента студентов ОП по учебным годам

ОП	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018
5B011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка»:	326	369	453	405
5B020700- «Переводческое дело»	178	151	225	205

В течение 2014-2018 гг. общая трудоустроенность выпускников по 1 кластеру составила 91 %.

Таблица 4. Количественный и качественный анализ выпускников кластера

ОП	2014-2015	2015-2016	2016-2017	Итого
5B011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка»:	126	169	121	<b>416</b>
5B020700-«Переводческое дело»	32	35	48	<b>115</b>

В университете, соответствие между процессом приема и последующим прогрессом обучающихся оценивается начиная с результатов сдачи ЕНТ (первоначально) и до выпуска обучающегося. В связи с этим создаются такие условия, при которых обратная связь о результатах достижений обучающихся осуществляется на протяжении всего учебного года и в течение всего периода обучения. На достижение этой цели направлено составление индивидуальной траектории обучения (ИТО) и составление на его основе индивидуального учебного плана (ИУП) обучающегося, который позволяет студентам и преподавателям отслеживать динамику показателей прогресса обучающихся и отражает состояние их подготовленности к избранной специальности

Руководство университета оказывает максимальную поддержку для обеспечения трудоустройства выпускников, осуществляется это через взаимодействие с работодателями и с базами практик в ходе педагогической и преддипломной практик.

#### *Аналитическая часть*

Прием и зачисление на образовательную программу сопровождаются вводным курсом, содержащим информацию об организации образования и специфике образовательной программы.

Мониторинг академических достижений в Университете осуществляется в соответствии с нормативными документами уполномоченного органа в образовании (МОН РК). Регулированием вопросов организации учебного процесса занимаются деканаты и Офис регистрации. В рамках ОП определены профессиональные и социальные роли обучающихся.

В Университете уделяется внимание формированию навыков социальной ответственности обучающихся посредством изучения блока дисциплин как «Религиоведение», «Основы антикоррупционной культуры». Формирование практических навыков социальной ответственности у обучающихся осуществляется через участие в различных видах волонтерской деятельности: работа с иностранными гостями на Всемирной Универсиаде, на Международных спортивных мероприятиях, в детских домах и т.д. Обучающиеся принимают активное участие в организации и проведении благотворительных акций (концерты, поздравления ветеранов, аукционы, сбор вещей и игрушек).

НИРС и НИРМ ведется в соответствии с ежегодно утверждаемым планом кафедр. Результаты научно-исследовательской работы студентов представлены в дипломных и курсовых работах, а также опубликованы в материалах научных конференций, научных изданиях.

Студенты аккредитуемых ОП активно участвуют в научно- исследовательской работе. Количество участвующих каждый год увеличивается, о чем свидетельствует динамика участия обучающихся специальности в студенческих научно- практических конференциях за последние три года. ППС кафедры помогает студентам раскрыть их интеллектуальный и исследовательский потенциал, вовлекая студентов в научные мероприятия. В НИРС участвуют порядка 50% студентов, ежегодно университет проводит научно-практическую конференцию студентов, по результатам которой публикуются сборники научных статей обучающихся. К участию привлекаются все студенты выпускных курсов, которые выступают с докладами на конференции и публикуют статьи в сборнике научных публикаций обучающихся.

Реализация образовательной программы предполагает внешнюю и внутреннюю мобильность обучающихся. В рамках сотрудничества с отечественными и зарубежными вузами осуществляется внешняя и внутренняя академическая мобильность и проводятся научные стажировки. В УИЯДК программа адаптации и поддержки для вновь поступивших и иностранных обучающихся начинается с закрепления за ними эдвайзеров групп из числа наиболее опытных ППС кафедр, которые формируют данные о студентах, имеющих проблемы с учебой, жильем. Студентам, нуждающимся в жилье, предоставляется общежитие.

Особое внимание уделяется студентам из числа сирот. Совместно с деканами, в начале каждого учебного года составляется социально-демографический паспорт группы, в котором находят отражение сведения о социальном статусе обучающегося контингента.

В 2017-2018 учебном году на основе государственного гранта обучается - 2 студента, на основе ректорского гранта обучаются – 6 студентов, льготы по оплате стоимости обучения от 5% до 25 %, имеют 134 студента.

В 2017-2018 учебном году на специальностях ОП обучается 41 иностранный студент, основное количество которых составляют студенты из Турции, КНР и Узбекистана.

Таблица 5. Контингент иностранных студентов обучающихся по ОП

№	Страна	5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка
1	Туркменистан	2
2	Киргизская Республика	2
3	КНР	10
4	Турецкая Республика	18
5	Узбекистан	7
6	Россия	1
0	Грузия	1
Всего		41

С целью получения обратной связи от обучающихся в Университете применяются следующие инструменты: сайт Университета, блог Ректора, страницы в социальных сетях (Facebook, Vkontakte, Instagram).

Система обратной связи осуществляется посредством обмена сообщениями на корпоративном портале УИЯДК, АИС «Платонус», когда обучающийся может написать письмо своему преподавателю или сотруднику Университета с вопросом и получить ответ.

Среди студентов Университета наблюдается активность по внешней исходящей академической мобильности. Количественные показатели по академической мобильности за 2014-2018 годы в количестве 152 студентов, представлены в таблице, где показана

динамика роста контингента обучающихся выезжавших по программам академической мобильности.

Таблица 6. Динамика академической мобильности студентов ОП

№№	Специальность	К-во студ.		Наименование вуза-партнера
<b>2014 -2015 учебный год – на весь учебный год</b>				
1	5В011900 – ИЯ (англ., тур.)	16 студ.	Приказ № от	Университет Ататүрк (1), Университет Жумхуриет (1), Университет Газиантеп (3), Университет Карабук (3), Университет Кастамону (2), Университет Мугла сыткы Кочман (1), Университет Хитит (4), Университет Сакария (1)
2	5В011900 – ИЯ (англ., кит.)	15 студ.	Приказ № от	Илийский педагогический Университет (6), Университет Чан Жи (9)
	<b>ИТОГО:</b>	<b>31 студ.</b>		
<b>2015-2016 учебный год</b>				
<b>1 семестр</b>				
3	5В011900 – ИЯ (англ., тур.)	10 студ.	Приказ № от	Университет Памуккале (3), Университет Кастамону (6), Университет Нигде (1)
4	5В011900 – ИЯ (англ., кит.)	10 студ.	Приказ № от	Илийский педагогический Университет (5) Университет Чан Жи (5)
<b>2 семестр</b>				
5	5В011900 – ИЯ (англ., тур.)	11 студ.	Приказ № от	Мугла сыткы Кочман (3), Университет Ерзинжан (2), Университет Кастамону (6)
6	5В011900 – ИЯ (англ., кит.)	6 студ.	Приказ № от	Илийский педагогический Университет (6)
	<b>ИТОГО:</b>	<b>37 студ.</b>		
<b>2016-2017 учебный год – на весь учебный год</b>				
7	5В011900 – ИЯ (англ., тур.)	28 студ.	Приказ № от	Университет Хитит (7), Университет им. Аким Ерсой (2), Университет Памуккале (5), Университет Мугла сыткы Кочман (3), Университет Газиантеп (3), Университет Карабук (5), Университет Кастамону (3)
8	5В011900 – ИЯ (англ., кит.)	12 студ.	Приказ № от	Университет Чан Жи (12)
	<b>ИТОГО:</b>	<b>40 студ.</b>		
<b>2017-2018 учебный год</b>				
<b>1 семестр</b>				
9	5В011900 – ИЯ (англ., тур.)	13 студ.	Приказ № от	Университет Ататюрка (4), Университет Памуккале (3), Университет Кастамону (6)
10	5В011900 – ИЯ (англ., кит.)	11 студ.	Приказ № от	Университет Чан Жи (5) Илийский педагогический Университет (6)
<b>2 семестр</b>				
11	5В011900 – ИЯ (англ., тур.)	11 студ.	Приказ № от	<b>Университеты Турции:</b> Университет Хитит (4), Университет Карабук (2), Кастамону (5)
12	5В011900 – ИЯ (англ., кит.)	9 студ.	Приказ № от	<b>Университеты КНР:</b> Университет Чан Жи (9)
	<b>ИТОГО:</b>	<b>44 студ.</b>		<b>9 высших учебных заведений</b>
	<b>ВСЕГО по вузу:</b>	<b>152 студ.</b>		<b>37 высших учебных заведений</b>

Кафедра несет ответственность за организацию и учебно-методическое обеспечение практик. Ответственные кафедры за практику и заведующий кафедрой организуют работу по методическому руководству, согласованию программ практик с базами практики, назначению руководителей практики из числа профессорско-преподавательского состава, подготовке приказа о распределении студентов на практику, обеспечению предприятий и самих студентов программами практики.

Для успешного проведения практики кафедра разрабатывает рабочие программы по видам практик, готовятся методические рекомендации и дневники практик, где прописываются содержание практик и условия подготовки отчетных документов по результатам практик.

Результаты практики, научно-исследовательской деятельности ППС и студентов, воспитательная работа кафедры, результаты открытых занятий ППС и взаимопосещений занятий ППС оформлены в тематических альбомах кафедры, где представлены задачи практик, планы повышения квалификации ППС, планы воспитательной и профориентационной работы и вся деятельность по этим направлениям подтверждена красочными фотографиями, грамотами, сертификатами.

Важным фактором является мониторинг трудоустройства и профессиональной деятельности выпускников. Анализируя данные трудоустройства можно констатировать, что в основном выпускники востребованы, при этом мы видим положительную динамику роста количества выпускников, которые находят работу. По отзывам работодателей, трудоустроивших выпускников программ, можно сделать вывод о высокой степени их подготовленности.

#### ***Сильные стороны/лучшая практика:***

- политика формирования контингента обучающихся аккредитуемых ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело от поступления до выпуска и обеспечивает прозрачность ее процедур. Процедуры, регламентирующие жизненный цикл обучающихся утверждены и опубликованы.

- прием и зачисление на образовательную программу сопровождаются вводным курсом, содержащим информацию об организации образования и специфике образовательной программы.

- регламентирование, утверждение и опубликование жизненного цикла обучающихся от поступления до завершения;

- наличие и использование инструментов для сбора, мониторинга и принятия решений в рамках последующих действий на основе информации об академические достижения обучающихся;

- стимулирование обучающихся к самообразованию развитию вне основной программы;

- прилагается максимальное количество усилий к обеспечению обучающихся местами практик, содействию трудоустройству выпускников и поддержанию с ними связи;

- осуществляется мониторинг трудоустройства и налажено отслеживание выпускников на предмет профессиональной деятельности по специальности ОП;

#### ***Рекомендации ВЭК***

- Рассмотреть возможность сотрудничества с другими организациями образования и национальными центрами «Европейской сети национальных информационных центров по академическому признанию и мобильности/Национальных академических Информационных Центров Признания» ENIC/NARIC с целью обеспечения сопоставимого признания квалификаций.

- Постоянно осуществлять мониторинг академических достижений обучающихся ОП 5В011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700-«Переводческое дело».

- Активизировать деятельность по созданию условий для инклюзивного образования ОП 5В011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700-«Переводческое

дело».

**Выводы ВЭК по стандарту «Обучающиеся» аккредитуемые образовательные программы 5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5B020700-Переводческое дело имеют 4-сильную, 7-удовлетворительных, 1-предполагающие улучшение позиций**

### **6.7. Стандарт «Профессорско-преподавательский состав»**

#### **Доказательная часть**

Кадровая политика УИЯДК находит отражение в Уставе, Миссии УИЯДК, коллективном договоре, правилах внутреннего трудового распорядка, контракте сотрудника, положении об оплате труда. Деятельность в этом направлении регламентирована внутренней нормативной процедурой «Управление персоналом», «Повышение квалификации».

Основная цель кадровой политики - реализация стратегии вуза путем формирования понимания ценностей, традиций и этических норм вуза, обусловлена спецификой вуза, историей, стилем руководства и другими факторами внешней и внутренней среды. Прием на работу и распределение обязанностей осуществляется в соответствии с квалификационными требованиями, выдвигаемыми к ППС законодательными актами РК. Кадровая политика осуществляется в соответствии с основными приоритетами стратегии университета. Квалификация преподавателей, их количественный состав соответствуют направлениям подготовки бакалавров и магистров, отвечают лицензионным требованиям. Для повышения качества преподавания, обеспечения тесной взаимосвязи с производством в университет приглашаются в качестве совместителей преподаватели, доктора и кандидаты наук, специалисты соответствующих отраслей. Подбор кадров осуществляется на основе анализа потребностей образовательной программы, по результатам которого объявляется конкурс на замещение вакантных должностей. Квалификация преподавателей кафедры иностранных языков, их количественный состав соответствуют направлениям подготовки бакалавров, отвечают лицензионным требованиям.

Квалификационные требования к ППС определены в должностных инструкциях, положениях о подразделениях, документированных процедурах СМК.

Для повышения качества преподавания, обеспечения тесной взаимосвязи с производством, в рамках ОП преподавателями-практиками являются: преподаватели вуза, имеющие опыт работы в отрасли, преподаватели, работающие по совместительству в организациях образования, работающие в вузе по совместительству (Например: Заведующая частного детского сада Дабылтаева Р.Е. – штатный преподаватель кафедры, с нагрузкой 0,5 шт.единиц, имеет большой научно-педагогический и управленческий стаж работы, так как, в период с 2008 по 2017 годы занимала должности: заведующего кафедрой, декана факультета и начальника СМК УИЯДК).

Обучением и выпуском специалистов на кафедре по ОП 5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5B020700-Переводческое дело в 2017-2018 учебном году занимаются 31 штатный преподаватель и 3 преподавателя на почасовой основе, в том числе: 1 доктор наук, профессор; 3 доктора PhD; 7 кандидатов педагогических наук, 3 кандидата филологических наук, 14 магистров, 3 старших преподавателя и 3 преподавателя. Остепененность кафедры иностранных языков составляет – 42 %. Укомплектованность ППС по штатному расписанию на момент визита составила 100%.

Данные по остепененности кафедры за 2014-2017 годы:

- 2014-2015 уч.г. – 52 %;
- 2015-2016 уч.г. – 45%;
- 2016-2017 уч.г. – 33,3 %.

Особое значение придается вопросу привлечения зарубежных экспертов и профессоров, так как, учредителем вуза является - Центра Культуры Центральной Азии, у

вуза тесные взаимоотношения с крупнейшими и передовыми университетами Турецкой Республики.

Благодаря поддержке учредителя активно происходит обмен опытом с другими международными организациями и вузами. Так за период с 2014 по 2018 годы на кафедру приглашались ученые из Турции, США, Канады, Палестины, Алжира.

Преподаватели и сотрудники кафедры проходят стажировку за рубежом, благодаря финансированию университета. Так, В 2016 году профессор кафедры Куратова О.А. проходила курсы повышения квалификации по немецкому языку (уровень С2) в объеме 72 часов при Институте Гёте в Мюнхене (Германия). Расходы на поездку были оплачены университетом на 70%.

Профессиональный рост преподавателей обеспечивается участием в семинарах, тренингах, курсах повышения квалификации как в Казахстане, так и за рубежом. Ежегодно все преподаватели кафедры проходят курсы повышения квалификации по различным технологиям обучения согласно плану повышения квалификации, утвержденного заведующим кафедрой.

В 2013-2014, 2014-2015 учебных годах преподаватели кафедры принимали участие в международной программе «Мевлана» с целью повышения квалификации и обмена профессиональным опытом (доцент Дабылтаева Р.Е., профессор Куратова О.А., доцент Жотабаева Р.Е.). Поездка финансировалась за счет собственных средств вуза.

ППС кафедры активно занимается научно-исследовательской деятельностью. По кафедре с 2015 по 2018 годы проводятся исследования по 4-м научным проектам (три проекта финансируются из средств вуза, один проект коммерческий), проекты зарегистрированы в АО НЦ НТИ. Опубликовано 11 статей, изданных в журналах с ненулевым импакт-фактором, в 1 полугодии 2017 г. было опубликовано 7 статей в Scopus:

Таблица 7. Статьи ППС кафедры, опубликованные в Scopus

1	Ф.И.О.	Название статьи	Выходные данные
2	Мамедова Ф.З.	Cognitive aspect of phraseological antonymy investigation (based on materials in arabic and russian languages)	5th World Conference on Educational Sciences(WCES) USA, Social and Behavioral Sciences, Volume: 116, Pages: 78-85, Published: 2015. SJR - 0,115(Scopus)
3	Куратова О.А. Дабылтаева Р.Е.	The Professionally-Oriented Foreign Language Teaching at Non-Linguistic Faculties of Universities	The Social Sciences No. 11 (4) : 513-522, 2016, ISSN1818-5800 SJR - 0,140 (Scopus)
4	Дабылтаева Р.Е. Куратова О.А.	The basis of the methodology of the scientific research competence formation in future teachers of the foreign language	Journal of Language and Literature, ISSN: 2078-0303, Vol. 7. No. 3. August, 2016, SJR - 0,195(Scopus)
5	Куратова О.А. и др.	Scientifically-methodical support of activity as the basis of corporate culture of the future teachers of the foreign language.	The Social Sciences.-2016. - V.11.-Iss. 5. – P. 710-718. SJR - 0,140 (Scopus)
6	Шаяхметова Д.Б. и др.	The development of teacher's multicultural competence in the context of modern higher education.	Journal Astra Salvensis – review of history and culture, year V, No. 10, 2017, p.279-306. Scopus. Impact factor – 0,1
7	Головчун А.А.	Dualistic representations in Kazakh fairy tales.	Man in India. – 2017. – Vol.97. – Iss. 21. – P.345-354 (Scopus database)
8	Головчун А.А.	The contribution of world literature's rhymes to Foreign language acquisition.	Man in India. – 2017. – Vol.97. – Iss. 21. – P.367-379 (Scopus database)
9	Набидуллин А.С.	Онлайн сөздіктердегі жаңа сөздер	Scopus деректер базасына енетін

		элеуметтік құрылымдардың көрінісі ретінде.	журналға ұсынылды.
10	Набидуллин А.С.	Әскери іс атауларының тарихи бастаулары	Онлайн сөздіктердегі жаңа сөздер элеуметтік құрылымдардың көрінісі ретінде.
11	Набидуллин А.С.	Қазақ тіліндегі жаңа сөздерді меңгертуде жобалау әдісін пайдаланудың тиімділігі.	Онлайн сөздіктердегі жаңа сөздер элеуметтік құрылымдардың көрінісі ретінде.
12	Пак А.О.	Comparative analysis of the concept of "beauty" in Chinese and Russian languages on the basis of lexical and phraseological units	International Journal for the Semiotics of Law ISSN: 09528059 Scopus

Обобщение результатов исследовательской работы выразилось в публикациях научных статей по рассматриваемым проблемам, прикладное значение имеют учебно-методические комплексы дисциплин, изучающих взаимодействие лингвистических, культурологических, коммуникативных факторов языка; а также учебно-методические пособия. Такая научная деятельность ППС отражается на качестве содержания ОП и качестве преподавания (научная и учебно-методическая литература представлена на стендах в каб. 112);

Университетом выделялись средства на инициативные проекты:

1) «Когниция и эвристика в профессиональной деятельности преподавателя лингвистических дисциплин в казахстане и тюркоязычных странах».

Тема зарегистрирована в АО «НЦНТИ», номер госрегистрации 0111РК00559 от 04.01.2015 г. Сроки выполнения темы: с 01.2015 г. по 12.2017 г. Научный руководитель к.п.н., доцент Дабылтаева Р.Е.

2) «Модернизация системы подготовки педагогических кадров среднего образования». Тема зарегистрирована в АО «НЦНТИ», номер госрегистрации 0111РК00560 от 04.01.2015 г. Сроки выполнения темы: с 01.2015 г. по 12.2017 г. Научный руководитель к.п.н., проф. Куратова О.А.

3) «Современные методы, технологии и стандарты преподавания иностранного языка». Номер госрегистрации 0111РК00583 от 01.03.201 г. Сроки выполнения темы: с 03.2017 г. по 12.2019 г. Научный руководитель к.п.н., доцент Аубакирова Г.М. (зав.кафедрой).

Кафедрой выполняется также научный проект на коммерческой основе по теме «Проблемы и перспективы развития инклюзивного образования детей в условиях массовой школы». Заказчик: Р.Е.Дабылтаева – директор ТОО «ДиДи2016» (сеть детских садов г. Алматы). В рамках проекта проводится анализ проблем и перспектив формирования комфортной образовательной среды с целью внедрения технологии инклюзивного обучения в системе дошкольного образования (На кафедре имеется типовый договор на выполнение научно-исследовательских работ и календарный план).

С целью сокращения финансовой нагрузки на ППС в связи с дорогостоящими публикациями, в бюджет университета закладываются расходы на публикации в зарубежных изданиях (оплата – 100%). Также за счет университета издаются учебные и учебно-методические пособия (например, по кафедре иностранных языков – от 5 до 8 пособий ежегодно, 1 – 2 монографии).

ППС Университета получает в рамках программы добровольного медицинского страхования медицинскую помощь. Есть возможность вести здоровый образ жизни через участие в спортивных, танцевальных кружках. Все желающие могут изучать английский, казахский, китайский, корейский, французский языки по льготной цене.

Для ППС предоставляется скидка до 50% на обучение в вузе (льготы по оплате Приемной комиссии).

Индивидуальные учебные планы и персональная нагрузка распределена на основе утвержденных норм распределения нагрузки (нормативное распределение часов педнагрузки). Ежемесячно, согласно утвержденного графика, на заседаниях кафедры, преподаватели отчитываются по выполнению индивидуального учебного плана (объем часов, публикации, воспитательная работа, эдвайзерство, программ-лидерство, участие в факультетских и университетских мероприятиях).

Каждый год, отдел СМК дважды проводит анкетирование среди ППС, с целью выяснения удовлетворенности ППС деятельностью руководства УИЯДК. Результаты анкетирования обсуждаются на заседаниях кафедры, Ученом совете факультета и УМС и по результатам мониторинга решается вопрос срока продления трудового договора с каждым ППС.

### *Аналитическая часть*

Анализируя стандарт «Профессорско-преподавательский состав» по аккредитуемым специальностям, комиссия пришла к заключению, что вуз имеет объективную и прозрачную кадровую политику, включающую наем, профессиональный рост и развитие персонала, обеспечивающую профессиональную компетентность всего штата. Профессорско-преподавательский состав является главным ресурсом для обеспечения миссии университета. Руководством ОП продемонстрировано, что кадровая политика осуществляется в соответствии с основными приоритетами стратегии университета. Показатели по качественному и количественному составу ППС подтверждают наличие кадрового потенциала, необходимого для реализации образовательных программ и соответствующего квалификационным требованиям к лицензированию образовательной деятельности. Главными принципами кадровых назначений являются:

- а) соответствие профессионального уровня кандидата квалификационным требованиям, предъявляемым к должности;
- б) наличие необходимых компетенций;
- в) мотивации работника к развитию.

– При наличии равных условий в процессе найма и замещения вакансий приоритетное право предоставляется следующим категориям работников:

- 1) молодым специалистам для работы в структурных подразделениях Университета;
- 2) работникам Университета и его структурных подразделений, для карьерного роста и профессионального развития за счет внутреннего резерва;
- 3) высококвалифицированным работникам, приглашенным в Университет (имеющим официальный статус «приглашенного работника»).

В вузе разработан механизм и критерии систематической оценки компетентности преподавателей: оценка ППС; посещение занятий сотрудниками СМК и руководства; анкетирование обучающихся («Преподаватель глазами студентов»).

Оценка ППС проходит по следующим этапам: самооценка; оценка линейным руководителем; обратная связь при необходимости при участии представителя Отдела кадров.

Члены комиссии убедились, что распределение учебной нагрузки ППС и расписание учебных занятий соответствуют требованиям кредитной технологии обучения. Эксперты отмечают, что вуз обеспечивает полноту и адекватность индивидуального планирования работы ППС по всем видам деятельности, мониторинг результативности и эффективности индивидуальных планов. Педагогическая нагрузка преподавателей состоит из учебной, учебно-методической, научно-исследовательской, воспитательной видов деятельности, которая планируется на один учебный год. Педагогическая нагрузка преподавателей отражается в журналах «Индивидуальный план работы преподавателя»

По всем дисциплинам кафедр разработаны учебно-методические комплексы, где представлены силлабусы учебных дисциплин, лекции, планы семинаров, задания по СРС, виды контрольных, вопросы и задания, рейтинговые задания, материалы экзаменов. Результаты научных исследований внедряются в учебный процесс в форме элективных

курсов, научно-методических и учебных пособий находят отражение в научных статьях, публикуемых журналах, выступлениях на научных конференциях различного уровня.

Однако, комиссия отмечает недостаточный уровень проведения финансируемых НИР, а также совместных исследований с зарубежными партнерами при реализации ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело.

Анкетирование ППС, проведенное в ходе визита ВЭК НААР, показало, что:

- вуз обеспечивает возможности для ППС в использовании инноваций в обучении – очень хорошо и хорошо – 99%;
- ППС удовлетворяет содержание образовательной программы – очень хорошо и хорошо – 100%;
- как поощряется инновационная деятельность ППС - 97,7% высоко оценивают, 2,7% оценивают относительно плохо.;
- уровень обратной связи ППС с руководством удовлетворяет на 100%;
- 2,3 % ППС не удовлетворено организацией академической мобильности, и планом работ по повышению квалификации ППС;
- 2% ППС затрудняются совмещать преподавание с научными исследованиями.

#### ***Сильные стороны/лучшая практика***

- руководство ОП обеспечивает полноту и адекватность индивидуального планирования работы ППС по всем видам деятельности, мониторинг результативности и эффективности индивидуальных планов, продемонстрированы доказательства выполнения преподавателями всех видов запланированной нагрузки;
- использование в обучении различных интерактивных методик преподавания, отличная публикационная активность;
- наличие объективной и прозрачной кадровой политики, включающей наем, профессиональный рост и развитие персонала, обеспечивающей профессиональную компетентность всего штата;

#### ***Рекомендации ВЭК***

- Активизировать деятельность ППС ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело в реализации стратегии развития вуза и других стратегических документов.
- Разработать план по обеспечению целенаправленных действий по развитию молодых преподавателей кафедры иностранных языков.
- Принять меры по активному применению ППС информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе (например, on-line обучения, e-портфолио, МООС и др.) по аккредитуемым специальностям.
- Активизировать участие ППС кафедры в финансируемых НИР ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело.

***Выводы ВЭК по стандарту «Профессорско-преподавательский состав» аккредитуемые образовательные программы 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело имеют 3-сильную, 6-удовлетворительных, 3-предполагающие улучшение позиций***

### ***6.8. Стандарт «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов»***

#### ***Доказательная часть***

Важным фактором обеспечения качества образования и гарантией устойчивого развития УИЯДК является постоянное улучшение материально-технических и информационных ресурсов. В университете созданы все условия для обучения студентов, проведения научных исследований, публикаций результатов НИР ППС, сотрудников и обучающихся.

Состав и содержание материальных ресурсов университета обеспечивают необходимые условия для предоставления качественных образовательных услуг.

УИЯДК на своем балансе имеет 2 учебных корпуса, 1 студенческое общежитие на 320 мест, спортивный зал, столовую на 300 мест.

ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело оснащены необходимым аудиторным фондом, учебными лабораториями, компьютерными классами, методическим кабинетом, спортивными залами, в том числе: аудитории для лекций по базовым и профилирующим дисциплинам; компьютерные классы; методический кабинет, подключенный к сети Интернет, оборудованный интерактивной доской, видео- и аудио- аппаратурой.

Фонд библиотеки комплектован учебной, учебно-методической, научной, справочной литературой и периодическими изданиями. Книжный фонд библиотеки составляет 337510 экз., из них 120282 экз. на казахском, 152700 на русском, 64528 на иностранном языках. Фонд библиотеки комплектуется дополнительной литературой: официальными, справочно-библиографическими и периодическими изданиями в соответствии с профилем ОП. Дополнительными источниками комплектования являются книги, полученные в дар от профессорско-преподавательского состава университета и от других организаций. Библиотека работает поавтоматизированной библиотечно-информационной системе «КАБИС», которая соответствует международным стандартам. Имеется электронный каталог (ЭК), который отражает всю научную и учебную литературу на государственном, русском и иностранных языках. Через РМЭБ предоставляется доступ к 76694 электронным полнотекстовым учебникам и статьям вузов Казахстана. Имеется доступ к базе Республиканской межвузовской электронной библиотеки («РМЭБ»), [www.rmeb.kz](http://www.rmeb.kz).

Одним из важнейших показателей библиотеки является наличие доступа к информационным ресурсам мировых баз данных. Библиотека по национальной лицензии МОН РК предоставляет доступ к информационным базам данных мирового уровня – Thomson Reuters: Webof Science, Springer Link. Библиотека осуществила подписку на информационные базы данных учебной и учебно-методической литературы, включенных в электронно-библиотечные системы, сформированные на основании прямых договоров с правообладателями. Студенты и ППС имеют неограниченный бесплатный доступ к ресурсам в любой точке мира.

Заключены договора на организацию удаленного доступа к лицензионным информационным базам данных: Thomson Reuters: Webof Science –МОНРК; Springer Link –МОНРК; РМЭБ– УИЯДК; Polpred.com –УИЯДК.

Университет располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов практической подготовки и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебным планом вуза и соответствующей действующим санитарно-эпидемиологическим и противопожарным нормам и правилам. Проводится планомерная работа по обновлению и совершенствованию материально-технической базы специальности. Обучающиеся аккредитуемых ОП имеют возможность и доступ в использовании социально-культурных, спортивных объектов университета. Имеется необходимый аудиторный фонд, компьютерные классы, спортивные залы.

#### *Аналитическая часть*

В ходе проверки комиссия удостоверилась, что университет обладает достаточными материально-техническими, информационными и библиотечными ресурсами, используемыми для организации процесса обучения и воспитания обучающихся и реализации миссии, целей и задач университета.

Обеспечение качества образования ОП осуществляется кафедрой за счет постоянного улучшения ресурсов (материально-технических, информационных), соответствующих целям ОП и ее специфике. ОП полностью обеспечены аудиторным фондом. Состояние аудиторий соответствует современному уровню учебного процесса (большие, светлые, теплые), соответствующие СНиПам и требованиям, оснащены достаточным количеством посадочных мест.

На этажах, где проходят занятия по образовательным программам, имеются по 4 санузла для личной гигиены студентов (чистые, удобные, просторные, имеются вывески «Курить запрещено»), также на всех этажах имеются камеры видеонаблюдения для соблюдения порядка и дисциплины, с этой же целью в перерывах согласно графика преподаватели осуществляют дежурство на этажах.

В библиотеке вуза имеется база данных научной литературы (авторефераты, монографии, журналы, сборники статей и др.), электронные версии издаваемых научных журналов, имеются картотеки, данные о преподавателях, список публикаций, их научно-методические разработки. В достаточной степени укомплектован фонд дополнительной литературы, который активно используется в учебном процессе: официальные издания, справочные, периодические издания, бюллетени и т.д. Все издания представлены в читальных залах.

В целях повышения качества организации и эффективности учебного процесса, контроля степени самостоятельности выполнения дипломных работ (проектов), а также повышения их самодисциплины и соблюдения прав интеллектуальной собственности, все работы проходят проверку на предмет плагиата.

В целом материально-технические, информационные и библиотечные ресурсы, используемые для организации процесса обучения и воспитания, являются достаточными для выполнения заявленной миссии, целей и задач и соответствуют требованиям реализуемых образовательных программ. Однако комиссия отмечает, недостаточное оснащение спецкабинетов лингафонным и для синхронного перевода оборудованием, а также интерактивными досками.

Анкетирование обучающихся, проведенное в ходе визита ВЭК НААР, показало, что удовлетворенность:

- доступностью библиотечных ресурсов составляет 88,6%;
- существующими учебными ресурсами вуза – 98,6%;
- поддержкой учебными материалами в процессе обучения – 75,7%.

***Сильные стороны/лучшая практика:***

- наличие собственных ресурсов вуза: информационных, финансовых, библиотечных, которые дают возможность реализовывать научные проекты кафедры; дают возможность бесплатно, за счет вуза публиковать результаты научных исследований осуществлять плановые служебные командировки; ежегодно приобретать научную и профильную учебно-методическую литературу;

- наличие достаточной современной материально-технической базы, привлечение казахстанских и иностранных инвесторов (*например:* корпорации ТИКА при правительстве Республики Турции) и спонсоров в укреплении и расширении материально-технической базы;

- широкий доступ к мировым электронным базам данных;
- финансовая поддержка обучающихся (внутренние гранты, скидки, льготы);
- развитие связей и сотрудничества с государственными и местными органами управления для привлечения финансовых ресурсов в помощь студентам.

***Рекомендации ВЭК***

- руководству университета рассмотреть возможность по технологической поддержке обучающихся и ППС в соответствии с ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело.

- Руководству ВУЗа, по результатам интервью с сотрудниками и обучающимися, рассмотреть возможность обеспечения наличия проекторов и интерактивных досок во всех лекционных аудиториях

***Выводы ВЭК по стандарту «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов» аккредитуемые образовательные программы 5В011900-«Иностранный***

*язык: два иностранных языка», 5B020700-«Переводческое дело» имеют 4-сильную, 4-удовлетворительных, 1-предполагающие улучшение позиций*

## **6.9. Стандарт «Информирование общественности»**

### **Доказательная часть**

В своей информационной работе Университетом используются все имеющиеся каналы и технологии, включая СМИ, научные журналы, специализированные мероприятия, издания и порталы партнеров вуза. Активно используются возможности Интернета и социальных сетей. Общая информация о деятельности вуза и реализации ОП размещается на сайте вуза <http://www.almau.edu.kz/www.ydu.kz> на постоянной основе в разделе «Новости». Информация, размещаемая на сайте, периодически обновляется по мере поступления новой информации.

Ссылки на новости и публикации в СМИ ежедневно публикуются и на страницах вуза в социальных сетях, таких как: Facebook, Twitter, Instagram, ВКонтакте:

- ✓ Вконтакте [https://vk.com/almau\\_edu](https://vk.com/almau_edu)<https://vk.com/id417682833>
- ✓ 2-Facebook<https://www.facebook.com/profile.php?id=100015698255348>
- ✓ 3-Instagram<https://www.instagram.com/ydmku>

Внешняя целевая аудитория информируется посредством организации интервью, размещения статей, сюжетов, репортажей и т.д. в СМИ, на сайтах и в изданиях партнеров. Как пример информирования общественности о деятельности вуза, можно привести публикации в СМИ и на сайте вуза, где были опубликованы ряд статей о достижениях ОП, с упором на усиление качества обучения и конкурентоспособности выпускников. К примеру, статьи публиковались в «Алматы ақшамы», «Жас Алаш», «Айқын», «Егеменді Қазақстан», «Ахысқа», «Ігілік», «Білім», «Атамекен», «Ана тілі» и др.

В УИЯДК с 2011 года с периодичностью 2 раза в год издается газета «Атажұрт», в которой освещаются все важные события (международные, республиканские, городские, студенческие), проводимые в стенах Университета.

Участие и результаты участия ОП в международных и казахстанских рейтингах и аккредитациях всегда находят своевременное отражение в информационных источниках вуза, также имеется регулярно обновляемый раздел «Аккредитации, рейтинги, награды».

Университет открыто размещает полную и достоверную информацию о деятельности университета, правилах приема абитуриентов, образовательных программах, сроках и форме обучения, международных программах и партнерствах вуза, преимуществах вуза и каждого факультета, информацию о трудоустройстве выпускников, отзывы выпускников, контактную и другую полезную для абитуриентов и студентов информацию на различных информационных носителях.

### **Аналитическая часть**

Объективная информация о деятельности и специфике ОП включает в себя систему поддержки обучающихся и ППС (информационно-коммуникационная, ресурсная, поддержка, связанная с изданием и публикациями учебной, учебно-методической и научной литературы, социальная поддержка и т.д.), по результатам обучения в адрес родителей направляются благодарственные письма, особенно отличившихся студентов рекомендуют для участия в различных мероприятиях республиканского масштаба и т.д. Одним из способов рассмотрения жалоб или предложений заинтересованных лиц является обращение непосредственно к руководителю вуза в его личном блоге, находящегося на сайте университета. Обратная связь руководства университета общественностью с помощью функционирующего блога ректора является оперативной. После того, как в блоге опубликовано очередное обращение или вопрос, публикуется ответ.

В планах работы Ученого совета и ректората университета включены вопросы сбора и распространения информации, информирования общественности.

В вузе проводятся встречи ректора, проректоров с работодателями, преподавателями и сотрудниками, где каждый участник встречи может задать любой интересующий вопрос любому из руководителей и получить достоверную информацию.

Одна из самых оптимальных форм пропаганды вуза является проведение различных культурно-массовых мероприятий. Это воспитание у молодежи духа патриотизма, укрепление и пропаганда национальных и семейных ценностей.

На сайте вуза размещена краткая информация о ППС образовательных программ на страницах выпускающих кафедр. Данная информация имеет разные способы представления и требует унифицированного подхода, а также включения адресов, портфолио, электронной почты ППС.

По итогам анкетирования полезностью веб-сайта удовлетворены 92,5% обучающихся, информированием требований для того, чтобы успешно окончить данную специальность -98,6 % ППС.

#### ***Сильные стороны/лучшая практика***

- активная коммуникационная деятельность вуза, разнообразные способы распространения информации (сайт, СМИ, социальные сети, YouTube); большое количество различных каналов коммуникаций, контент на 4 языках: казахский, русский, английский, турецкий, четко определена ответственность за контент по подразделениям;
- регулярное и оперативное размещение свежих новостей, статей и фото на сайте Университета, освещение деятельности вуза в СМИ;
- открытие собственной MediaLab – видео-операторская, возможность съемок и подготовки роликов по различным тематикам;
- наличие сформированной интернет-политики, фирменного стиля, раскрученные социальные интернет-каналы;
- выход на международный рынок, сотрудничество с иностранными медиа – порталами.

#### ***Рекомендации ВЭК***

- обеспечить информирование общественности о взаимодействии с научными и консалтинговыми организациями;
- продолжить работу по информированию выпускников о возможностях трудоустройства.

***Выводы ВЭК по стандарту «Информирование общественности» аккредитуемые образовательные программы 5B011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5B020700-Переводческое дело имеют 2-сильную, 7-удовлетворительных, 4-предполагающие улучшение позиций.***

### ***6.10. Стандарт «Стандарты в разрезе отдельных специальностей»***

#### ***Доказательная часть***

Обучение по аккредитуемым образовательным программам 5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5B020700-Переводческое дело осуществляется на девяти языках: казахском, русском, английском, турецком, китайском, арабском, немецком, французском, корейском. Выбор языка обучения осуществляется студентом.

ИОТ отражается в ОП и индивидуальных учебных планах, где наряду с общеобразовательными, базовыми дисциплинами обязательного компонента имеются элективные курсы и практики, которые направлены на обеспечение профессиональных, личностных, управленческих и предпринимательских компетенций. Элективные курсы выбираются обучающимися самостоятельно и фиксируются в ИУПе. Каталог элективных дисциплин, независимо от языка обучения, идентичный и создается с учетом интересов и потребностей студентов, работодателей и других заинтересованных сторон.

Профессиональная практика проводится в соответствии с типовым, учебным планами, согласно академическому календарю. Организация и проведение

профессиональной практики на кафедре осуществляется в соответствии с требованиями Типовых правил деятельности организации высшего и послевузовского образования РК (20.05.2013 г. №499). Количество кредитов профессиональной практики соответствуют ТУПу специальности. Кафедрой заключены договора на проведение профессиональной практики, в которых определены обязанности кафедры, базового предприятия и студентов.

#### *Аналитическая часть*

Организация образовательной деятельности осуществляется посредством планирования учебного процесса и содержания образования, а также целенаправленного выбора форм и методов организации учебного процесса. Общая оценка реализации образовательных программ аккредитуемых специальностей показала достаточный уровень грамотности выпускника в области филологического и педагогического образования. Результаты обучения ОП отражают компетентность выпускника для профессиональной деятельности.

В преподавании дисциплин ППС специальности используются инновационные методики преподавания. Большое внимание уделяется технологии проектной деятельности, применяются интерактивные методы обучения, стратегии критического мышления, кейс-технологии, ролевые и деловые игры, тренинги. Навыки самообучения наиболее эффективно формируются при выполнении индивидуальных заданий, проектов, которые широко используются при изучении различных дисциплин образовательной программы.

Работа по внедрению новых технологий ведется путем повышения квалификации преподавателей, проведения открытых занятий, взаимопосещения занятий с целью знакомства с новыми технологиями обучения, проведения учебно-методических семинаров, создания банка инноваций, разработки учебно-методических и рекомендаций по использованию инноваций в практической деятельности.

Содержание ОП ориентировано на:

- возрастание доли самостоятельной работы студента, что приводит к переносу центра тяжести в обучении с преподавания на учение, т.е. систематическую, управляемую преподавателем самостоятельную познавательную деятельность студента;
- обеспечение интеграции учебных занятий и научно-исследовательской работы студентов;
- единство обучения и подготовки студентов к творческому, научному труду;
- создание условий для раскрытия и реализации личностных творческих способностей студенческой молодежи - клуб «Дебаты»;
- обеспечение высокой конкурентоспособности выпускников на рынке труда путем удовлетворения потребностей работодателей и других заинтересованных лиц в процессе формирования ОП и привитии практических навыков у обучающихся на основе применения различных инновационных методов.

Таким образом, результатами обучения по аккредитуемым ОП являются: формирование у обучающихся компетенций, востребованных на рынке труда, формирование готовности к профессиональной деятельности, личностное, профессиональное и социальное развитие обучающихся, способствующее социализации, формированию общей культуры личности.

#### ***Сильные стороны/лучшая практика:***

- наличие в программе дисциплин, обучающихся инновационным методикам преподавания и планирования обучения, в т.ч. интерактивным методам обучения;
- наличие базы практик;
- обеспечены меры по трудоустройству выпускников ОП5В011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700-«Переводческое дело», систематическому мониторингу трудоустройства выпускников, развитию их карьеры.

#### ***Рекомендации ВЭК***

- Руководству ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-«Переводческое дело» рассмотреть возможность доступа обучающихся к современным и актуальным данным (статистика, новости, научные результаты) в области специализации на бумажных (газеты, сборники статистических данных, учебники) и электронных носителях.

- Разработать план привлечения зарубежных ППС для проведения совместных научных тематических исследований.

**Выводы ВЭК по стандарту «Стандарты в разрезе отдельных специальностей» аккредитуемые образовательные программы 5В011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700-«Переводческое дело» по направлению «Образование» имеют 2-сильную, 4-удовлетворительных, 0-предполагающие улучшение позиций, по направлению «Социальные науки, гуманитарные науки, экономика, бизнес и право, услуги» имеют 0-сильную, 5-удовлетворительных, 1-предполагающие улучшение позиций.**

## **(VII) ОБЗОР СИЛЬНЫХ СТОРОН/ ЛУЧШЕЙ ПРАКТИКИ ПО КАЖДОМУ СТАНДАРТУ**

### **Стандарт «Управление образовательной программой»:**

- прозрачность и доказательность процессов управления реализацией и развитием образовательных программ через деятельность;

- адекватность плана развития образовательных программ имеющимся ресурсам;

- четкое определение ответственных за бизнес-процессы, однозначное распределение должностных обязанностей персонала, разграничение функций коллегиальных органов, принимающих участие в реализации ОП;

- разработка элективных дисциплин ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-«Переводческое дело» связана с тематикой научно-исследовательских работ ППС кафедры.

### **Стандарт «Управление информацией и отчетность»:**

- в университете на должном уровне поставлена работа по обеспечению измерения степени удовлетворенности, обучающихся реализацией ОП и качеством обучения в вузе

- система регулярной отчетности функционирует в рамках аккредитуемых ОП, включающая оценку результативности и эффективности деятельности подразделений и кафедр, научных исследований, определение возможностей для улучшения качества ОП;

- внедрение результатов научных исследований в образовательный процесс.

### **Стандарт «Разработка и утверждение образовательной программы»:**

- Наличие высокой мотивации и удовлетворенности студентов при изучении иностранных языков по ОП, за счет качественной организации учебного процесса и уникальности состава ППС, состоящего из ведущих ученых республики и зарубежных преподавателей - носителей языка, что дает возможность обучающимся полностью погружаться в языковую среду.

- уникальностью ОП кластера является налаженный тесный контакт руководства ОП с базами практик и работодателями (в МОП имеются листы согласования элективных дисциплин с работодателями), эффективность организации и проведения профессиональных практик.

- соответствие названия и содержания дисциплин актуальным направлениям развития региона.

- эффективность организации и проведения профессиональных практик.

### **Стандарт «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ»**

- Ежегодно на базе УИЯДК проводятся методические семинары для учителей школ, на которых обсуждаются актуальные проблемы преподавания ИЯ в сфере среднего

образования.

- активное участие студентов в предметных Олимпиадах и получение призовых мест.

**Стандарт «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости»:**

- постоянный анализ потребностей и степени удовлетворенности студентов, обеспечение равных возможностей обучающимся вне зависимости от языка обучения по формированию индивидуальной образовательной траектории;

- сформирована база данных организаций образования - баз практик, разработаны процедуры работы ОП с базами практик;

- наличие обратной связи со студентами и родителями на постоянной основе;

- гибкая система скидок на обучение и графиков оплат (льготы по оплате);

- проведение исследований и наличия собственных разработок в области методики преподавания учебных дисциплин ОП.

**Стандарт «Обучающиеся»:**

- политика формирования контингента обучающихся аккредитуемых ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело от поступления до выпуска и обеспечивает прозрачность ее процедур. Процедуры, регламентирующие жизненный цикл обучающихся утверждены и опубликованы;

- прием и зачисление на образовательную программу сопровождаются вводным курсом, содержащим информацию об организации образования и специфике образовательной программы.

- регламентирование, утверждение и опубликование жизненного цикла обучающихся от поступления до завершения;

- наличие и использование инструментов для сбора, мониторинга и принятия решений в рамках последующих действий на основе информации об академические достижения обучающихся;

- стимулирование обучающихся к самообразованию развитию вне основной программы;

- прилагается максимальное количество усилий к обеспечению обучающихся местами практик, содействию трудоустройству выпускников и поддержанию с ними связи.

**Стандарт «Профессорско-преподавательский состав»:**

- руководство ОП обеспечивает полноту и адекватность индивидуального планирования работы ППС по всем видам деятельности, мониторинг результативности и эффективности индивидуальных планов, продемонстрированы доказательства выполнения преподавателями всех видов запланированной нагрузки;

- использование в обучении различных интерактивных методик преподавания, отличная публикационная активность;

- наличие объективной и прозрачной кадровой политики, включающей наем, профессиональный рост и развитие персонала, обеспечивающей профессиональную компетентность всего штата.

**Стандарт «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов»**

- наличие собственных ресурсов вуза: информационных, финансовых, библиотечных, которые дают возможность реализовывать научные проекты кафедры; дают возможность бесплатно, за счет вуза публиковать результаты научных исследований осуществлять плановые служебные командировки; ежегодно приобретать научную и профильную учебно-методическую литературу;

- наличие достаточной современной материально-технической базы, привлечение казахстанских и иностранных инвесторов, *например:* корпорации ТИКА при правительстве Республики Турции и спонсоров в укреплении и расширении материально-технической базы;

- широкий доступ к мировым электронным базам данных;
- финансовая поддержка обучающихся (внутренние гранты, скидки, льготы);
- развитие связей и сотрудничества с государственными и местными органами управления для привлечения финансовых ресурсов в помощь студентам.

***Стандарт «Информирование общественности»***

- активная коммуникационная деятельность вуза, разнообразные способы распространения информации (сайт, СМИ, социальные сети, YouTube); большое количество различных каналов коммуникаций, контент на 4 языках: казахский, русский, английский, турецкий, четко определена ответственность за контент по подразделениям;
- регулярное и оперативное размещение свежих новостей, статей и фото на сайте Университета, освещение деятельности вуза в СМИ;
- открытие собственной MediaLab – видео-операторская, возможность съемок и подготовки роликов по различным тематикам;
- наличие сформированной интернет-политики, фирменного стиля, раскрученные социальные интернет-каналы;
- выход на международный рынок, сотрудничество с иностранными медиа – порталами.

***Стандарт «Стандарты в разрезе отдельных специальностей»***

- наличие в программе дисциплин, обучающих инновационным методикам преподавания и планирования обучения, в т.ч. интерактивным методам обучения;
- обеспечены меры по трудоустройству выпускников ОП5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5B020700-Переводческое дело, систематическому мониторингу трудоустройства выпускников, развитию их карьеры.

**(VIII) ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УЛУЧШЕНИЮ КАЧЕСТВА**

***Стандарт «Управление образовательной программой»:***

- обеспечить участие работодателей в составе коллегиальных органов управления ОП 5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5B020700-Переводческое дело, а также их репрезентативность при принятии решений по вопросам управления
- Руководство ОП должно пройти обучение по программам менеджмента образования

***Стандарт «Управление информацией и отчетность»:***

- Вуз должен установить периодичность, формы и методы оценки управления ОП, деятельности коллегиальных органов и структурных подразделений, высшего руководства, реализации научных проектов.
- Разработать меры по обеспечению защиты информации, в том числе определение ответственных лиц за достоверность и своевременность анализа информации и предоставления данных.
- разработать план привлечения зарубежных ППС для проведения совместных научных тематических исследований;
- активизировать работу по гармонизации содержания образовательных программ с аналогичными образовательными программами ведущих зарубежных и казахстанских организаций образования;
- Регулярно подтверждать репрезентативность привлечения работодателей, обучающихся, преподавателей и заинтересованных лиц.
- принять меры по усилению профориентационной работы с молодежью, совершенствовать политику отбора обучающихся направленную на повышения качества набора по специальностям 5B011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5B020700-«Переводческое дело».

***Стандарт «Разработка и утверждение образовательных программ»***

- Рассмотреть возможность подготовки обучающихся специальностей 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело к профессиональной сертификации
- Активизировать участие обучающихся, ППС и других стейкхолдеров в разработке ОП, обеспечении их качества.

***Стандарт «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ»***

- Своевременно информировать и опубликовывать любые запланированные или предпринятые действия в отношении ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело.

- Продолжить работу по пересмотру содержания и структуры ОП с учётом изменений рынка труда, требований работодателей и социального запроса общества.

***Стандарт «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости»***

- Рассмотреть возможность по обеспечению соответствия процедур оценки результатов обучения обучающихся ОП планируемым результатам обучения и целям программы. Своевременно опубликовывать критерии и методы оценки в рамках ОП.

***Стандарт «Обучающиеся»***

- Рассмотреть возможность сотрудничества с другими организациями образования и национальными центрами «Европейской сети национальных информационных центров по академическому признанию и мобильности/Национальных академических Информационных Центров Признания» ENIC/NARIC с целью обеспечения сопоставимого признания квалификаций.

- Постоянно осуществлять мониторинг академических достижений обучающихся ОП 5В011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700-«Переводческое дело».

- Активизировать деятельность по созданию условий для инклюзивного образования ОП 5В011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700-«Переводческое дело».

***Стандарт «Профессорско-преподавательский состав»***

- Активизировать деятельность ППС ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело в реализации стратегии развития вуза и других стратегических документов.

- Разработать план по обеспечению целенаправленных действий по развитию молодых преподавателей кафедры иностранных языков.

- Принять меры по активному применению ППС информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе (например, on-line обучения, e-портфолио, MOOC и др.) по аккредитуемым специальностям.

- Активизировать участие ППС кафедры в финансируемых НИР ОП 5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка, 5В020700-Переводческое дело.

***Стандарт «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов»***

- руководству университета рассмотреть возможность по технологической поддержке обучающихся и ППС в соответствии с ОП 5В011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700-«Переводческое дело» (например, онлайн-обучение, моделирование, базы данных, программы анализа данных);

- Руководству ВУЗа, по результатам интервью с сотрудниками и обучающимися, рассмотреть возможность учесть пожелания ППС и обучающихся об обеспечении наличия проекторов и интерактивных досок во всех лекционных аудиториях

***Стандарт «Информирование общественности»***

- обеспечить информирование общественности о взаимодействии с научными и консалтинговыми организациями;

- продолжить работу по информированию выпускников о возможностях трудоустройства.

***Стандарты в разрезе отдельных специальностей***

- Руководству ОП 5В011900-«Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700-«Переводческое дело» рассмотреть возможность доступа обучающихся к самым современным и актуальным данным (статистика, новости, научные результаты) в области специализации на бумажных (газеты, сборники статистических данных, учебники) и электронных носителях.

- привлечение зарубежных ППС для проведения совместных научных тематических исследований .

